

Руководство по эксплуатации аудиовизуальной системы

---

Haval H9

***HAVAL***



# HAVAL

Благодарим вас за выбор автомобиля Haval.

Самостоятельное знакомство со своим автомобилем позволит вам сделать его эксплуатацию более легкой и приятной. Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством перед началом эксплуатации своего автомобиля. В нем содержится важная информация об эксплуатации аудиовизуальной системы, что позволит вам пользоваться ей правильно. Это руководство должно храниться в автомобиле постоянно, чтобы к нему можно было легко обратиться в любое время.

Мы искренне желаем вам безопасных и приятных поездок!

## Примечания

### Характеристики системы

Обратите внимание на то, что настоящее руководство применимо к аудиовизуальным системам всех модификаций данного автомобиля и в нем описан принцип действия всех элементов оборудования, в том числе опциональных и специальных. Поэтому некоторые элементы оборудования, описанные в настоящем руководстве, могут быть не установлены в вашем автомобиле или представлены только на определенном рынке. Более подробную информацию о конфигурации можно найти в документах, полученных при покупке автомобиля, или проконсультироваться с дилером, у которого он был приобретен.

### Область применения настоящего руководства

Вся информация, содержащаяся в данном руководстве, является актуальной на момент его выхода из печати. Поскольку компания HAVAL постоянно совершенствует свою продукцию, информация в данном руководстве будет время от времени обновляться без предварительного уведомления.

Оборудование автомобилей, показанное на иллюстрациях, может отличаться от оборудования вашего автомобиля в соответствии с его техническими данными.

## Предупреждения и меры предосторожности

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот значок означает «Предупреждение». При игнорировании таких предупреждений можно получить серьезные травмы, в том числе смертельные. Предупреждения информируют о том, что вы должны совершать определенные действия или не совершать определенных действий для снижения риска получения серьезных травм, в том числе смертельных, для себя и окружающих.

### ВНИМАНИЕ

Этот значок указывает на то, чему следует уделить внимание. Его игнорирование может привести к повреждениям автомобиля или другого оборудования. Такие значки информируют о том, что вы должны совершать определенные действия или не совершать определенных действий для снижения риска повреждений автомобиля или другого оборудования.

## Примечание

### Безопасность

- › Убедитесь в том, что выполнение любых действий с данной системой не оказывает влияния на безопасность движения. Самой важной вашей задачей во время управления автомобилем является безопасность. Всегда соблюдайте все правила дорожного движения.
- › Водитель не должен пользоваться системой во время управления автомобилем и должен настроить громкость голосовых сообщений таким образом, чтобы они не отвлекали его от вождения.
- › Системой можно пользоваться только в тех случаях, когда это разрешено законом. Нахождение дисплея в поле зрения водителя может быть законодательно запрещено в некоторых странах или регионах.
- › Не разбирайте систему и не вносите изменений в ее конструкцию.
- › Если в системе возникает неисправность, необходимо сразу же прекратить пользование ею и обратиться к дилерам HAVAL. Не пытайтесь ремонтировать ее самостоятельно.

### Пользование системой

- › Для включения системы переведите выключатель запуска и остановки двигателя в положение ACC или ON.
- › Когда автомобиль начинает движение, по соображениям безопасности некоторые функции системы могут не действовать.
- › Не нажимайте кнопки или регуляторы на панели с большим усилием.
- › Не прижимайте к дисплею тяжелые вещи и не царапайте его острыми предметами.
- › При очистке дисплея не пользуйтесь абразивными чистящими средствами или чистящими растворами, содержащими органические растворители.
- › Не стучите по дисплею, если во время его работы изображение вибрирует.

### Радио

Дорожные и погодные условия могут приводить к тому, что во время движения возникнут нарушения при поиске радиостанций, шумы или наложение звуков нескольких станций.

### USB-накопители

Из-за наличия множества типов USB-накопителей совместимость данной системы со всеми подобными устройствами гарантировать невозможно.

## Функция Bluetooth

- › Из-за наличия множества типов мобильных телефонов и разнообразных функций совместимость данной системы с телефонами, не имеющими IOP-сертификации, гарантировать невозможно.
- › Если мобильный телефон при соединении не может найти наименование автомобильного устройства Bluetooth, выключите и вновь включите функцию Bluetooth на телефоне и начните поиск заново.
- › Если соединение по Bluetooth невозможно, удалите данные ранее подключенного телефона и запустите соединение заново.
- › Если при работе функции Bluetooth проявляются неполадки, необходимо отключить и затем вновь подключить ее.

## Компакт-диски

- › В холодную или влажную погоду внутри системы может образовываться конденсат, так же, как это происходит на стеклах автомобиля. В таких случаях перед использованием системой подождите, пока влага высохнет.
- › Неровности дороги и резкие толчки могут привести к искажениям звука от проигрывателя компакт-дисков.

## Использование компакт-дисков

- › Не пользуйтесь дисками, рабочая поверхность которых прозрачна или полупрозрачна.
- › Не используйте диски, на поверхности которых есть клейкая пленка или прилипшие посторонние предметы.
- › Не пользуйтесь дисками, которые выпускаются не в промышленных условиях.
- › Не пользуйтесь дисками, которые имеют некруглую форму.
- › Используйте компакт-диски диаметром 12 см.

## Уход за компакт-дисками

- › Если на поверхности диска есть пыль, для ее удаления пользуйтесь мягкой, неабразивной тканью движениями от центра к краям. Не удаляйте пыль круговыми движениями. Если на диске скопилось много пыли, воспользуйтесь специальными очистителями для компакт-дисков, очищая диск в направлении от центра.
- › Для очистки компакт-дисков не пользуйтесь такими веществами, как бензин, разбавители для красок или очистители для жестких дисков.
- › Нежелательно попадание прямого солнечного света на компакт-диски.
- › Не делайте на дисках надписи и не наклеивайте на них этикетки.
- › Не берите и не держите диск за его рабочую поверхность (это та сторона диска, свет от которой отражается в виде радуги).

## Навигация

- › В данной системе навигация выполняется в виде отображаемых на дисплее карт и голосовых подсказок. Голосовые подсказки информируют об оставшемся расстоянии и направлении поворота при приближении к перекрестку. Благодаря этому у вас будет достаточно времени, чтобы сменить полосу движения или снизить скорость, не отвлекаясь от вождения для изучения маршрута.
- › Помните о том, что все современные навигационные системы имеют ограничения, которые могут влиять на нормальную работу системы. Условия приема сигналов от спутников, дорожные условия, состояние автомобиля и другие внешние факторы могут оказывать влияние на точность определения местоположения автомобиля. Более подробная информация по ограничениям навигационной системы приведена на стр. 47.
- › Пользуйтесь системой в соответствии с правилами дорожного движения.
- › Управляйте системой только после остановки автомобиля.

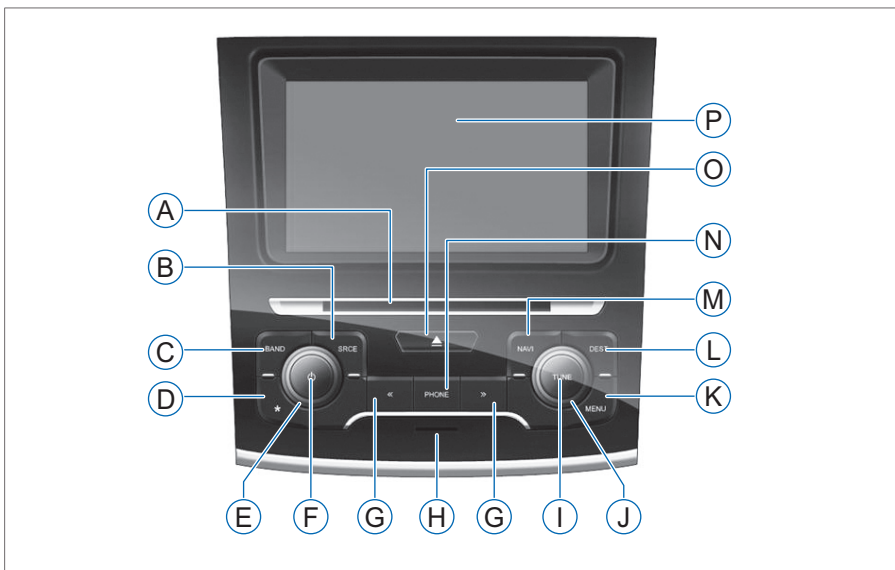






# Содержание

Кнопки на панели управления.....	8	Отсоединение .....	30
Кнопки на рулевом колесе .....	11	SMS (короткие сообщения).....	30
Тип 1 .....	11	Контакты .....	30
Тип 2 .....	11	Список вызовов.....	31
Меню системы .....	13	Список устройств .....	31
Меню .....	13	Ответ на вызов .....	32
Настройки системы.....	14	Разговор .....	32
Радио .....	20	DVD-проигрыватель для пассажиров второго ряда сидений (если установлен) .....	34
Основной экран.....	20	Дисплей .....	34
Воспроизведение мультимедиа .....	22	Пульт дистанционного управления 35	
Порты для источников аудиосигнала .....	22	DVD-проигрыватель .....	36
Поддерживаемые типы носителей .....	22	Основные операции .....	36
Поддерживаемые форматы файлов .....	23	Воспроизведение мультимедиа .....	39
Загрузка и выдача компакт-диска .....	23	Режим AUX (внешний источник) .....	42
Установка и извлечение карты памяти SD.....	23	Устранение возможных проблем .....	43
Воспроизведение музыки.....	24		
Воспроизведение видео.....	26		
Просмотр изображений .....	27		
Функция Bluetooth .....	28		
Установка соединения Bluetooth .....	28		
Экран Bluetooth .....	29		
Вызов .....	29		
Опции.....	29		



- Ⓐ Слот для компакт-дисков
- Ⓑ Кнопка SRCE (Источник сигнала)
- Ⓒ Кнопка BAND (Диапазон)
- Ⓓ Кнопка \* (Hotkey Shortcut) (Клавиши быстрого доступа)
- Ⓔ Регулятор громкости
- Ⓕ Кнопка power (Питание)
- Ⓖ Кнопки << >>
- Ⓗ Слот для SD-карт
- Ⓘ Кнопка TUNE (Настройка)
- Ⓝ Регулятор частоты радиостанции
- Ⓚ Кнопка MENU («Меню»)
- Ⓛ Кнопка DEST/SET («Место назначения/Настройки»)
- Ⓜ Кнопка NAVI/TONE («Навигация/Тембр»)
- Ⓝ Кнопка PHONE («Телефон»)
- Ⓞ Кнопка выдачи компакт-диска
- Ⓟ Дисплей

### Кнопка power (Питание)

- ›Нажмите эту кнопку для включения системы, когда она выключена.
- ›При продолжительном нажатии этой кнопки включенная система будет выключена.
- ›Нажмите эту кнопку при включенной системе для отключения звука. При повторном нажатии этой кнопки звук включится вновь.

### Регулятор громкости

При вращении колесика регулируется громкость источника звука, включенного в настоящий момент (в том числе навигационной системы и телефона).

### Регулятор настройки

- ›При вращении колесика в режиме радиоприемника частота принимаемой станции изменяется.
- ›При вращении колесика во время воспроизведения компакт-диска или MP3 воспроизводимая запись быстро переключается на другую.

### Кнопка TUNE (Настройка)

Нажатие этой кнопки при воспроизведении аудиозаписей активирует режим сканирования записей.

### Кнопка BAND (Диапазон)

При нажатии этой кнопки система переключается в режим радиоприемника. Если система уже работает в режиме радиоприемника, с помощью этой кнопки можно переключать диапазоны (AM и FM).

### Кнопка \* (Hotkey Shortcut) (Клавиши быстрого доступа)

- ›Продолжительное нажатие этой кнопки присваивает ей определенную функцию.
- ›При нажатии этой кнопки будет активирована функция, закрепленная за ней ранее.

### Кнопка SRCE (Источник сигнала)

Нажмите эту кнопку для переключения в мультимедийный режим. Если система уже находится в мультимедийном режиме, при нажатии этой кнопки будет происходить переключение между элементами отображаемого в настоящий момент списка записей.

### Кнопки ← ← → →

- ›При нажатии этих кнопок в режиме радиоприемника будет происходить автоматический поиск станций.
- ›При нажатии этих кнопок в режиме воспроизведения компакт-диска или файлов MP3 будет воспроизводиться следующая запись в прямом или обратном направлении.
- ›Продолжительное нажатие одной из этих кнопок при воспроизведении аудиозаписей активирует быструю перемотку записи вперед или назад.

### Кнопка PHONE (Телефон)

Нажмите эту кнопку для включения функции Bluetooth.

## Кнопка NAVI/TONE (Навигация/Тембр)

### › Для автомобилей с навигационной системой

Нажмите эту кнопку для включения навигационной системы. Если навигация уже включена, при нажатии этой кнопки будет повторена голосовая подсказка.

При продолжительном нажатии этой кнопки система переключится в мультискранный режим.

### › Для автомобилей без навигационной системы

При нажатии этой кнопки откроется экран меню настроек звука. Подробнее см. стр. 15.

## Кнопка DEST/SET («Место назначения/Настройки»)

### › Для автомобилей с навигационной систе-

мой

Нажмите эту кнопку для переключения к меню ввода места назначения.

### › Для автомобилей без навигационной системы

При нажатии этой кнопки откроется меню настроек автомобиля. Подробнее см. стр. 13.

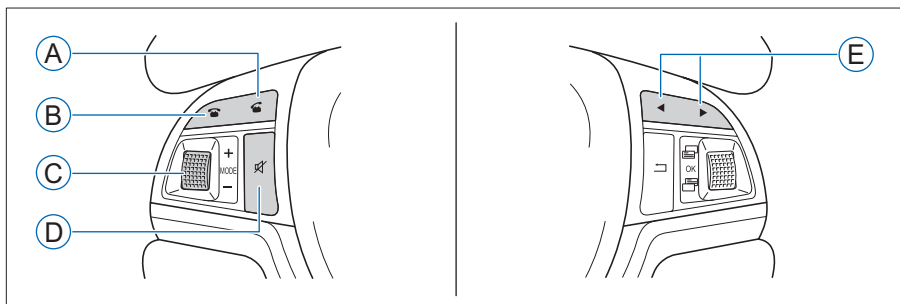
## Кнопка MENU (Меню)

Нажмите эту кнопку для переключения к экрану меню настроек системы.

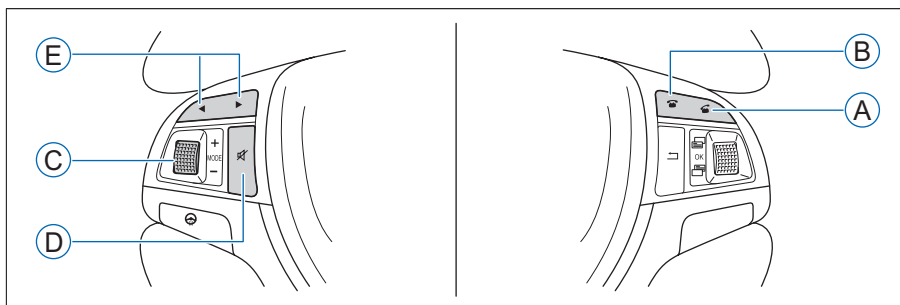
## Кнопка выдачи компакт-диска

Нажмите эту кнопку для извлечения компакт-диска из проигрывателя.

## Тип 1



## Тип 2



Ⓐ Кнопка «Ответ»

Ⓑ Кнопка «Положить трубку»

Ⓒ Колесико регулировки

Ⓓ Кнопка Mute (Отключение звука)

Ⓔ Кнопка поиска станций

### Кнопка Answer (Ответ)

Нажмите эту кнопку для включения функции Bluetooth. При входящем вызове по каналу Bluetooth нажмите эту кнопку для ответа на звонок.

### Кнопка Disconnect (Положить трубку)

При входящем вызове по каналу Bluetooth нажмите эту кнопку для сброса звонка. При нажатии этой кнопки во время разговора по каналу Bluetooth звонок будет закончен.

### Колесико регулировки

- › Вращая колесико по часовой или против часовой стрелки можно регулировать громкость.
- › Нажмите на колесико для переключения источника звука.
- › При продолжительном нажатии на колесико включается или выключается передний проигрыватель компакт-дисков.

### Кнопка Mute (Отключение звука)

При нажатии этой кнопки звук системы отключается. При повторном нажатии звук включается вновь.

### Кнопка поиска станций

- › При нажатии этой кнопки в режиме радиоприемника начинается автоматический поиск радиостанций.
- › При продолжительном нажатии этой кнопки в режиме радиоприемника включается режим «просмотра» станций. Когда требуемая станция найдена, нажмите эту кнопку еще раз для остановки «просмотра» станций.

## Меню



Нажмите клавишу [MENU] (Меню) на панели управления, чтобы открыть экран меню настроек системы. В открывшемся меню будет отображен список возможных настроек: Vehicle Settings (Настройки автомобиля), Vehicle Status (Состояние автомобиля), Air Condition (Кондиционер), Tone (Тембр), Display (Дисплей), Navigation Settings (Настройки навигационной системы), Bluetooth Phone Volume (Громкость сигнала телефона по Bluetooth), Language (Язык), Factory Defaults (Заводские настройки).

### **ВНИМАНИЕ**

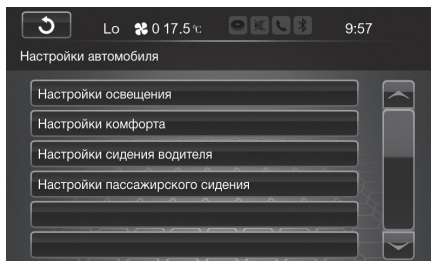
Такие опции, как Vehicle Settings (Настройки автомобиля), Vehicle Status (Состояние автомобиля), Air Condition (Кондиционер) могут использоваться только тогда, когда выключатель запуска и остановки двигателя находится в положении ON (зажигание включено).

## Информационная зона

Верхняя часть экрана дисплея является информационной зоной. В ней отображены такие параметры, как температура установки кондиционера, скорость вентиляторов для левой и правой частей салона, а также время.

Четыре значка в верхней части экрана показывают состояние проигрывателя компакт-дисков, состояние опции Mute (Отключение звука), текущий телефонный звонок и соединение по Bluetooth.

## Настройки автомобиля



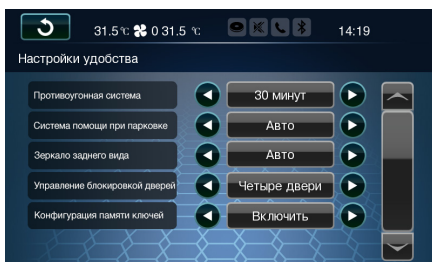
Прикоснитесь к кнопке [Vehicle Settings] (Настройки автомобиля), чтобы открыть соответствующее меню. В меню отображаются возможные настройки: Light Settings (Настройки освещения), Comfort Settings (Настройки комфорта), Driver Seat Settings (Настройки сиденья водителя) (если есть) и Passenger Seat Settings (Настройки пассажирского сиденья) (если есть).

## Настройки освещения



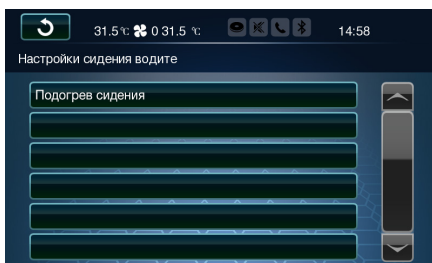
Прикоснитесь к кнопке [Light Settings] (Настройки освещения), чтобы открыть соответствующее меню. Прикасаясь к стрелкам на экране, направленным вправо и влево, выполните следующие настройки: Top Light Delay Time (Время задержки отключения освещения салона), Head Light Delay Time (Время задержки отключения фар), Power-saving (Энергосбережение), AFS Temporary Mode (Временный режим системы адаптивного освещения) и Rainfall Light Sensor (Световой датчик дождя).

## Настройки комфорта



Прикоснитесь к кнопке [Comfort Settings] (Настройки комфорта), чтобы открыть соответствующее меню. Прикасаясь к стрелкам на экране, направленным вправо и влево, выполните следующие настройки: Anti-theft (Противоугонная система), Park Assistance (Система помощи при парковке), Rearview Mirror (Зеркало заднего вида), Door Unlock Control (Управление блокировкой дверей), Key Memory Position (Конфигурация памяти ключей) (если есть) и Rear DVD (Задний DVD-проигрыватель) (если есть).

### Настройки сидения водителя (если есть)



Прикоснитесь к кнопке [Driver Seat Settings] (Настройки сидения водителя), чтобы открыть соответствующее меню. В меню отображаются следующие функции: Seat Heating (Подогрев сидения), Seat Ventilation (Вентиляция сидения), Seat Massage (Массаж сидения) и Seat Support (Опора сидения).

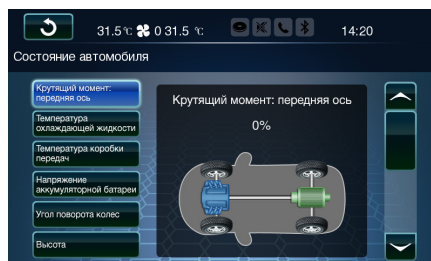
## ВНИМАНИЕ

- › Функции Seat Heating (Подогрев сидения) и Seat Ventilation (Вентиляция сидения) не могут использоваться одновременно.
- › Функции Seat Massage (Массаж сидения) и Seat Support (Опора сидения) не могут использоваться одновременно.

### Настройка пассажирского сидения (если есть)

Настройки пассажирского сидения такие же, как и у сидения водителя.

### Состояние автомобиля



Прикоснитесь к кнопке [Vehicle Status] (Состояние автомобиля), чтобы открыть соответствующее меню. Прикоснитесь к соответствующей кнопке на экране для просмотра информации о следующих параметрах автомобиля: Torque Distribution (Распределение крутящего момента), Coolant Temperature (Температура охлаждающей жидкости), Transmission Temperature (Температура коробки передач), Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи), Wheel Angle (Угол поворота колес), Elevation (Высота), Air Pressure (Давление воздуха), Pitch Angle (Угол наклона), Roll Angle (Угол крена), Trailer (Прицеп) и External Amplifier (Внешний усилитель).

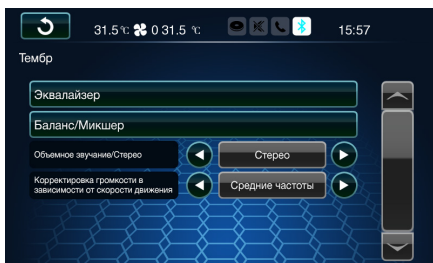
### Кондиционер





Прикоснитесь к кнопке [Air Condition] (Кондиционер), чтобы открыть соответствующее меню. В нем можно выполнить настройки и просмотреть текущие параметры передней и задней зон обдува.

## Тембр



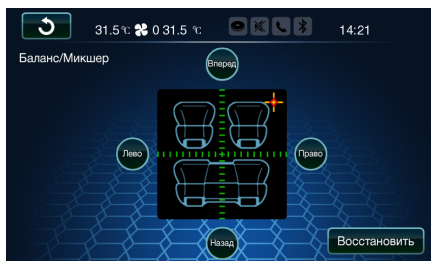
Прикоснитесь к кнопке [Tone] (Тембр), чтобы открыть соответствующее меню. В нем можно изменить настройки эквалайзера (в том числе TREB (высокие частоты), MID (средние частоты) и BASS (низкие частоты), Balance/Fader (Баланс/Микшер), Surround/Stereo (Объемное звучание/Стерео), Speed Compensation (Корректировка громкости в зависимости от скорости движения).

## Эквалайзер



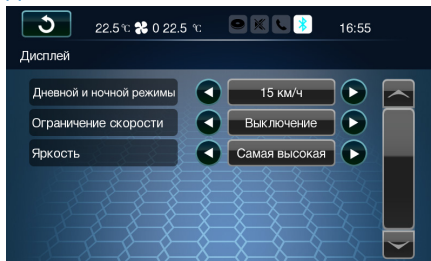
Прикоснитесь к кнопкам [-] или [+] для регулировки громкости соответствующего диапазона частот, изменяя таким образом настройки эквалайзера.

## Баланс/Микшер



Прикоснитесь к кнопкам [F] (Вперед), [B] (Назад), [L] (Лево), [R] (Право) или прикоснитесь к любому месту внутри креста для направления звука в центр салона.

## Дисплей



Прикоснитесь к кнопке [Display] (Дисплей), чтобы открыть соответствующее меню. Из него можно изменить следующие настройки: Day/Night (Днев-

ной и ночной режимы), Speed Limited (Ограничение скорости) и Brightness (Яркость).

### Дневной и ночной режимы

Прикасаясь к стрелкам на экране, направленным вправо и влево, можно переключаться между дневным (Day), ночным (Night) и автоматическим (Auto) режимами. В автоматическом режиме аудиовизуальная система будет выбирать режим автоматически, исходя из сигналов от габаритного освещения и задних фонарей.

### Ограничение скорости

При активации функции Speed Limited (Ограничение при достижении скорости) (0 или 15 км/ч) такие функции, как воспроизведение видео, просмотр изображений и соединение по Bluetooth будут ограничены скоростью автомобиля.

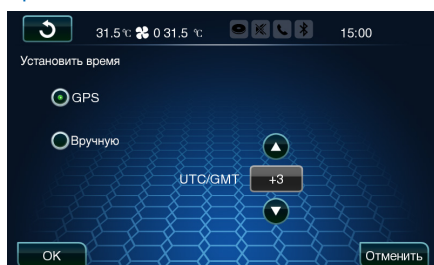
#### **И** ВНИМАНИЕ

Эту функцию следует выбирать по требованиям местного законодательства.

### Яркость

Прикасаясь к стрелкам, направленным влево и вправо, отрегулируйте яркость экрана.

### Время



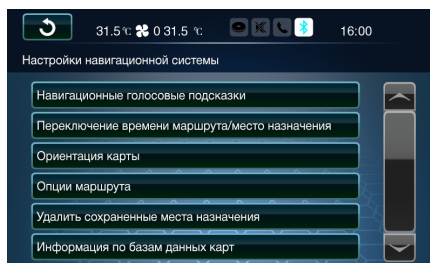
Прикоснитесь к кнопке [Time] (Время), чтобы открыть соответствующее меню.

Для использования сигналов GPS для установки времени прикоснитесь к стрелкам, направлен-

ным вверх и вниз, выберите часовой пояс и в заключение прикоснитесь к кнопке [OK].

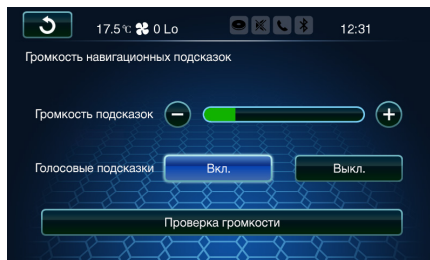
В автомобилях, оборудованных навигационной системой, время можно установить автоматически с помощью GPS.

### Настройки навигационной системы



Прикоснитесь к кнопке [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы) чтобы открыть соответствующее меню. В нем можно выполнить следующие настройки: Navigation Voice Prompts (Навигационные голосовые подсказки), Switch Route Time/Destination (Переключение времени маршрута/место назначения), Map Heading (Ориентация карты), Route Options (Опции маршрута), Delete Stored Destinations (Удалить сохраненные места назначения) и Map Database Information (Информация по базам данных карт).

### Навигационные голосовые подсказки



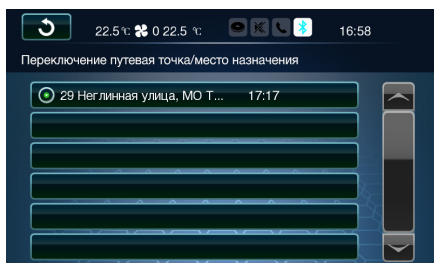
Прикоснитесь к кнопке [Navigation Voice Prompts] (Навигационные голосовые подсказки), чтобы открыть соответствующее меню.

Вращая колесико регулировки громкости, можно отрегулировать громкость навигационных го-

ловых подсказок во время их звучания.

- › Прикасаясь к кнопкам [+] и [-], отрегулируйте громкость навигационных голосовых подсказок.
- › Прикоснитесь к кнопкам [On] (Вкл.) или [Off] (Выкл.) для включения или выключения навигационных голосовых подсказок.
- › Прикоснитесь к кнопке [Volume test] (Проверка громкости) для проверки того, является ли приемлемым уровень громкости.

### Переключение время маршрута/ место назначения



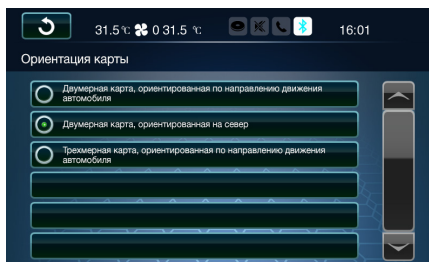
Прикоснитесь к кнопке [Switch Route Time/Destination] (Переключение время маршрута/место назначения), чтобы открыть соответствующее меню. В нем можно выполнить установки Switch Arrival/Travel Time (Переключение времени прибытия/движения) и Switch Waypoint/Destination (Переключение путевая точка/место назначения).

- › Если устанавливается время прибытия или время движения, в левой части экрана карты будет отображаться предполагаемое время прибытия или предполагаемое время движения по маршруту.
- › Если устанавливается место назначения или путевые точки, в левой части экрана карты будет отображаться информация о месте назначения или о путевой точке.

## ВНИМАНИЕ

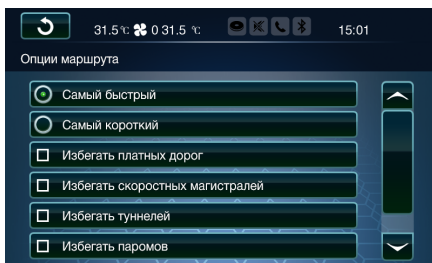
Опции переключения времени прибытия/движения и переключения путевая точка/место назначения могут быть отображены только в режиме навигации, когда место назначения уже выбрано и маршрут проложен.

### Ориентация карты



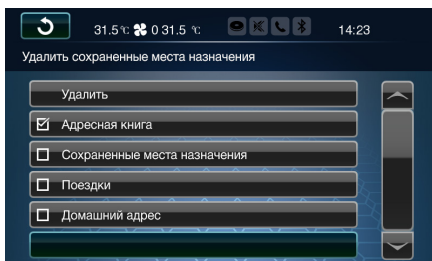
Прикоснитесь к кнопке [Map Heading] (Ориентация карты) для переключения между двумерной картой, ориентированной по направлению движения автомобиля, двумерной картой, ориентированной на север, и трехмерной картой, ориентированной по направлению движения автомобиля. Экран карты будет иметь выбранный вид.

## Опции маршрута



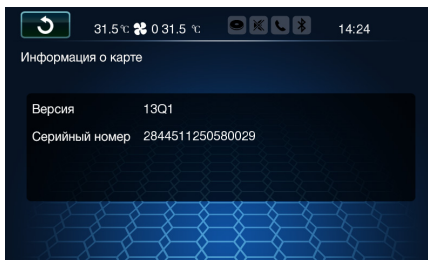
Прикоснитесь к кнопке [Route Options] (Опции маршрута), чтобы открыть соответствующее меню. В меню можно выбрать между следующими опциями: самый быстрый маршрут, самый короткий маршрут и рекомендуемый маршрут. Также можно выбрать такие дополнительные опции, как избегать платных дорог, скоростных магистралей, туннелей и (или) паромов. Эти настройки будут использоваться при расчете маршрута после выбора места назначения.

## Удаление сохраненных мест назначения



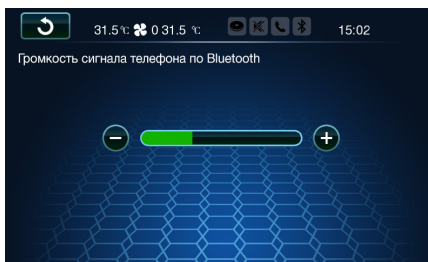
Прикоснитесь к кнопке [Delete Stored Destinations] (Удалить сохраненные места назначения), чтобы открыть соответствующее меню. В этом меню можно очистить адресную книгу (Address Book), историю (History), поездки (Trips) и домашний адрес (Home Address). После выбора удаляемых параметров прикоснитесь к кнопке [Delete] (Удалить) для очистки выбранных параметров. После удаления восстановить данные будет невозможно.

## Информация по базам данных



Отображается информация о текущей версии программного обеспечения.

## Громкость сигнала телефона по Bluetooth



Прикоснитесь к кнопке [Bluetooth Phone Volume] (Громкость сигнала телефона по Bluetooth), чтобы открыть соответствующее меню. В меню, прикасаясь к кнопкам [+] или [-], можно отрегулировать громкость сигнала.

Для регулировки громкости при звонке по Bluetooth можно также повернуть колесико регулировки громкости на панели.

## Язык



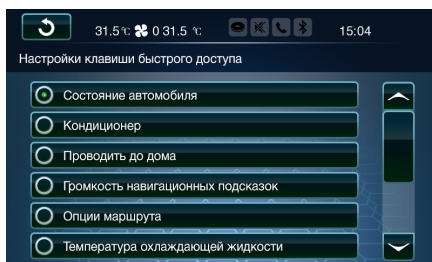
Прикоснитесь к кнопке [Language] (Язык), чтобы открыть соответствующее меню. В меню можно переключиться на русский или английский язык.

## Заводские настройки

Прикоснитесь к кнопке [Factory defaults] (Заводские настройки), затем нажмите ОК для удаления из системы следующей информации:

- › настроек меню системы,
- › запомненных радиостанций,
- › информации по устройству Bluetooth,
- › навигационной адресной книги, маршрутов, прежних мест назначения, отмеченных на карте объектов инфраструктуры и правил расчета маршрута,
- › настроек клавиши быстрого доступа.

## Клавиша быстрого доступа



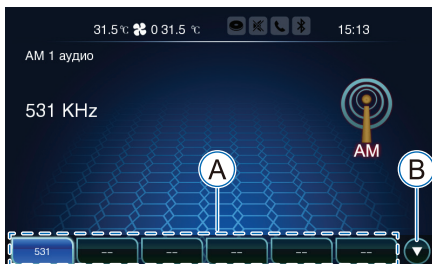
Нажмите и удерживайте клавишу [\*] на панели управления, чтобы открыть меню настройки клавиши быстрого доступа, в котором можно изменить ее назначение.

После установки функции клавиши быстрого доступа нажатие кнопки [\*] открывает экран этой функции.

На нем можно установить пользовательские опции для следующих функций: Vehicle Status (Состояние автомобиля), Air Condition (Кондиционер), Go Home (Проводить до дома), Navigation Volume (Громкость навигационных подсказок), Route Options (Опции маршрута), Coolant Temperature (Температура охлаждающей жидкости), Battery Voltage (Напряжение аккумуляторной батареи), Park Assistance (Помощь при парковке), Top Light Delay Time (Время задержки отключения освещения салона) и Head Light Delay Time (Время задержки отключения фар).

## Основной экран

### Для станций без поддержки RDS



- A Кнопки фиксированных настроек
- B Следующая страница

Нажмите клавишу [BAND] (Диапазон) на панели управления, чтобы открыть меню радиоприемника.

### Выбор диапазона

В меню радио нажатием клавиши [BAND] (Диапазон) на панели управления производится переключение между диапазонами AM и RDS.

### Выбор станции

Прикоснитесь к кнопке фиксированной настройки на станцию для воспроизведения этой станции.

Прикоснитесь к кнопке фиксированной настройки в течение продолжительного времени для закрепления за этой кнопкой той станции, которая принимается в настоящий момент.

### Автоматический поиск

Для автоматического поиска радиостанций нажмите клавиши [<<] или [>>] на панели управления.

### Ручной поиск

Для ручного поиска станций вращайте колесико

регулятора настройки радиостанций на панели управления.

### Список станций



Прикоснитесь к кнопке [List] (Список), чтобы открыть список радиостанций. В нем можно выбрать одну из станций для ее воспроизведения.

Прикоснитесь к кнопке [Update] (Обновить) для обновления списка станций.

### ВНИМАНИЕ

Станции диапазона AM в список не включены.

### Удаление запомненных станций

Удалить все запомненные станции можно с помощью опции Factory Defaults («Заводские настройки») в меню системы. Все пользовательские данные будут удалены. Подробнее см. стр. 19

### Для станций с поддержкой RDS



Подробное описание операций содержится в разделе «Для станций без поддержки RDS».

### Опции

Прикоснитесь к кнопке [Option] (Опция), чтобы открыть интерфейс опций RDS. В нем представлены опции Category list (Список категорий), Station list (Список станций), Radio Text (Радиотекст) и TA (Предупреждение об опасности).

Для получения информации о категориях можно открыть интерфейс опции Category list (Список категорий). Прикоснитесь к кнопке [Update] (Об-

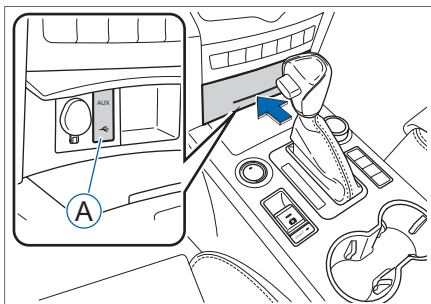
новить) в меню списка станций, откроется список доступных для выбора станций. Показ сопроводительного текста при приеме радиостанции активируется с помощью опции Radio Text (Радиотекст), а после нажатия кнопки TA (Предупреждение об опасности) выдаются всплывающие подсказки.

Система автоматически сканирует имеющиеся радиостанции и обновляет список станций. Если текущий источник сигнала не является приемником FM- или AM-диапазона, можно открыть список категорий для выбора станции по категории.

Если текущий источник сигнала не настроен на диапазон AM, для выбора станции можно открыть меню Station list (Список станций).

Информация по DVD-проигрывателю для второго ряда сидений содержится на стр. 35.

## Порты для источников аудиосигнала



- A** Порты для внешних устройств (AUX) и USB-накопителей

Откройте крышку перчаточного ящика в направлении, указанном стрелкой — будут видны порты для источников аудиосигнала.

### **i** ВНИМАНИЕ

Они предназначены только для проигрывателя компакт-дисков переднего ряда сидений.

## Поддерживаемые типы носителей

Система поддерживает следующие типы носителей:

Носитель	Характеристики
Компакт-диски	CD, CD-R, CD-RW, CD-ROM, CD-DA диаметром 12 см и максимальной емкостью 700 Мб с файловой системой ISO9660 или Joliet
USB	USB-устройства с файловой системой FAT16, FAT32 или NTFS, содержащие всего до 65 535 файлов и до 1000 папок, каждая из которых содержит до 8 уровней вложенных папок
Карта памяти SD	Высокоскоростная карта SDHC с файловой системой FAT16, FAT32 или NTFS, а также MMC-совместимые карты
Аудиоустройства с Bluetooth	Bluetooth 2.0 и аудиоустройства Bluetooth AVRCP 1.0-1.3 A2DP
Внешние устройства	Внешнее аудиоустройство с выходным стереоразъемом диаметром 3,5 мм

### **i** ВНИМАНИЕ

Область для хранения данных в системе ограничена, и наименование каждого хранимого файла и папки состоит из 128 символов. Если файлов или папок слишком много и все их сохранить невозможно, наименования файлов и папок будут отражаться не полностью.

## Поддерживаемые форматы файлов



Файл	Формат
Аудио	MP3 и защищенные WMA
Видео	MP4, MPEG4, 3GP, DIVX, MOV
Изображения	BMP, JPEG, TIF

## Загрузка и выдача компакт-диска

### Загрузка компакт-диска

Вставьте в слот для компакт-дисков диск, находящийся горизонтально и повернутый рабочей поверхностью вниз. Проигрыватель компакт-дисков автоматически втянет диск и начнет его воспроизведение.

После загрузки компакт-диска в верхней части экрана загорится значок, указывающий на наличие диска в проигрывателе компакт-дисков. Второй диск вставить будет уже невозможно.

#### **i** ВНИМАНИЕ

Если загружен нечитаемый компакт-диск, система выдаст на экран всплывающее сообщение с предложением произвести проверку диска.

### Выдача компакт-диска

Нажмите кнопку выдачи компакт-диска на панели управления для извлечения компакт-диска из проигрывателя. Если в проигрывателе компакт-дисков компакт-диска нет, система выдаст сообщение «No CD» (Компакт-диска нет).

Если не извлечь диск в течение 10 секунд, система загрузит его обратно.

## Установка и извлечение карты памяти SD

### Установка карты памяти SD

Возьмите карту памяти SD так, чтобы срезанный угол был впереди справа, и вставьте ее горизонтально в слот для SD-карт. Затем прижмите ее внутрь слота, и система начнет автоматически считывать и воспроизводить содержание.

#### **i** ВНИМАНИЕ

Воспроизведение не начнется автоматически, если SD-карта пуста или данные на ней нечитаемы.

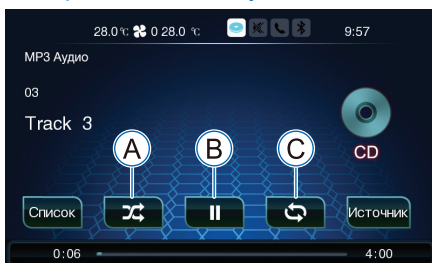
### Извлечение карты памяти SD

Прижмите SD-карту внутрь, и она выскочит наружу. После этого карту можно будет вынуть.

#### **i** ВНИМАНИЕ

Если вставлена карта памяти SD с нечитаемым содержимым, система не переходит в режим SD-карты после ее установки. На экране появится соответствующее сообщение, и источник сигнала переключится на опцию из списка, не относящуюся к карте памяти SD.

## Воспроизведение музыки



- A** Воспроизведение в случайном порядке
- B** Пауза/воспроизведение
- C** Повтор

После соединения системы с телефоном по каналу Bluetooth нажмите клавишу [SRCE] (Источник сигнала) на панели управления для переключения к меню воспроизведения по каналу Bluetooth. При воспроизведении аудиофайлов с телефона их одновременно будет воспроизводить и система. Также можно воспроизводить аудиофайлы с компакт-диска, карты памяти SD и USB-устройства.

В левой части экрана будет показана информация о воспроизводимой в настоящий момент записи, в том числе исполнитель, название и альбом. Если название записи не сохранено, вместо названия будет отображаться имя файла.

### **i** ВНИМАНИЕ

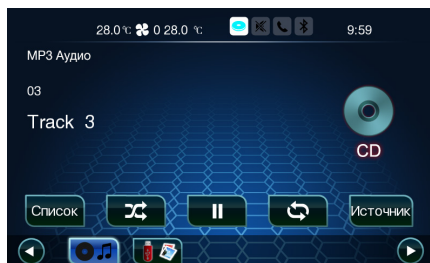
Поскольку подключенные к системе устройства могут быть разными, информация о воспроизводимой записи может отображаться не всегда.

## Список



Прикоснитесь к кнопке [List] (Список), чтобы открыть соответствующее меню. В нем можно выбрать запись или список воспроизведения с помощью опций поиска по категориям.

## Источник воспроизведения



Прикоснитесь к кнопке [Source] (Источник воспроизведения) для открытия списка носителей. При повторном прикосновении к кнопке список закрывается.

Для быстрого выбора записи из категории на воспроизводимом в настоящий момент носителе можно повернуть регулятор настройки.

## **i** ВНИМАНИЕ

Если DVD-проигрыватель для второго ряда сидений в настоящий момент работает без подключенных наушников, аудиозапись будет автоматически воспроизводиться через громкоговорители автомобиля. Если в данный момент прикоснуться к кнопке [Source] (Источник воспроизведения), переключения на другой источник воспроизведения не произойдет. Если необходимо переключиться на другой источник, отключите DVD-проигрыватель для второго ряда сидений или подключите к нему наушники.

## Воспроизведение в случайном порядке

Прикоснитесь к кнопке [Shuffle] (Случайный порядок) для переключения между случайным воспроизведением записей из списка воспроизведения, случайным воспроизведением всех записей и отключением воспроизведения в случайном порядке.

## Повтор

Прикоснитесь к кнопке [Repeat] (Повтор) для переключения между повторением одной записи, повторением одного списка воспроизведения или отключением повтора.

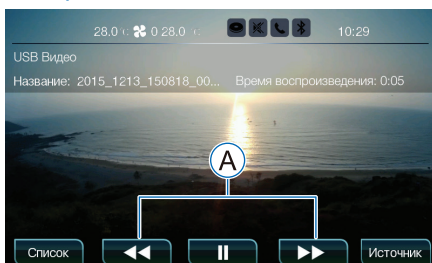
Для выбора одного из списков воспроизведения и автоматического повтора списка воспроизведения можно воспользоваться меню List (Список).

## **i** ВНИМАНИЕ

›Аудио по Bluetooth: поскольку Bluetooth-устройства поддерживают различные версии протокола, функции воспроизведения аудиозаписей по каналу Bluetooth могут быть различными. Это нормальное явление. При регулировке громкости устройства Bluetooth (например, телефона), громкость аудиовизуальной системы тоже изменяется. Это нормальное явление.

›Вход для внешних источников (AUX): из-за ограничений, возникающих по причине различных уровней напряжения от подключенных внешних аудиоустройств, громкость аудиовизуальной системы при одинаковом коэффициенте усиления может быть различной. Это нормальное явление.

## Воспроизведение видео



**A** Ускоренная перемотка вперед и назад

После подключения USB-устройства или карты памяти SD система начнет автоматически воспроизводить изображения или видеофайлы. Нажмите клавишу [SRCE] (Источник) на панели управления для отображения списка носителей и выберите видеофайл для воспроизведения.

В верхней части экрана будут отображаться наименование и продолжительность воспроизводимого в настоящий момент файла.

### Список

Прикоснитесь к кнопке [List] (Список) для отображения списка видеофайлов, доступных для воспроизведения. Из этого списка можно выбрать видеофайл для воспроизведения.

### Ускоренная перемотка вперед и назад

Прикоснитесь к кнопкам «Вперед» или «Назад» для начала перемотки. Нажмите кнопки несколько раз для переключения на различные скорости перемотки: 8x, 16x, 32x и обычная скорость.

## Пауза/воспроизведение

Прикоснитесь к кнопке [Paused] (Пауза) для остановки воспроизведения видеофайла, после чего наименование этой кнопки изменится на «Play» (Воспроизведение). Прикоснитесь к кнопке [Play] (Воспроизведение) для возобновления воспроизведения.

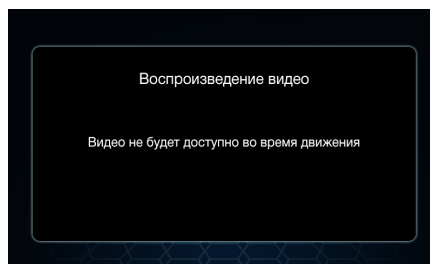
## Источник воспроизведения

Прикоснитесь к кнопке [Source] (Источник воспроизведения) или нажмите клавишу [SRCE] (Источник) на панели управления для вызова списка носителей с файлами для воспроизведения.

## Полноэкранный режим

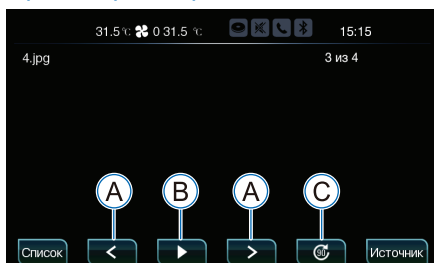
Если экран не используется в течение нескольких секунд, он переключается в полноэкранный режим, и на нем больше не отображаются информация о воспроизведении и кнопки. Для выхода из полноэкранный режима и возобновления использования экрана прикоснитесь к любому месту на экране.

## Ограничения на воспроизведение видео



После установки ограничений по скорости (0 или 15 км/ч) из раздела настроек экрана в меню системы воспроизведение видео будет ограничиваться, если скорость автомобиля превышает указанные значения. В этот момент воспроизведение видео будет заблокировано, но воспроизведение аудио продолжится. Когда скорость автомобиля станет ниже предельного значения, воспроизведение видео автоматически продолжится.

## Просмотр изображений



- Ⓐ Переключение изображения
- Ⓑ Воспроизведение слайд-шоу
- Ⓒ Поворот

После подключения USB-устройства или карты памяти SD система начнет автоматически воспроизводить изображения или видеофайлы. Нажмите клавишу [SRCE] (Источник) на панели управления для вызова списка носителей и выберите файл изображения для просмотра.

В верхней части экрана будет отображено имя файла изображения, его номер в списке, а также общее количество изображений.

### Список

Прикоснитесь к кнопке [List] (Список) для отображения списка файлов изображений, доступных в настоящий момент для просмотра. Из списка можно выбрать файл изображения для просмотра.

### Переключение изображения

Прикоснитесь к кнопкам для переключения к следующему или предыдущему изображению в группе.

### Воспроизведение слайд-шоу

Прикоснитесь к кнопке воспроизведения слайд-шоу. Каждое изображение будет воспроизводиться в течение пяти секунд друг за другом. При повторном прикосновении к кнопке [Play slideshow] (Воспроизведение слайд-шоу) слайд-шоу прекра-

щается.

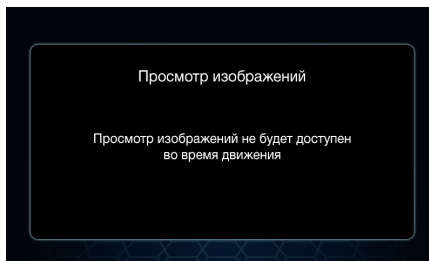
### Поворот

Прикоснитесь к кнопке вращения для поворота просматриваемого в данный момент изображения на 90° по часовой стрелке.

### Источник воспроизведения

Прикоснитесь к кнопке [Source] (Источник воспроизведения) или нажмите клавишу [SRCE] (Источник) на панели управления для вызова списка носителей с файлами для воспроизведения.

### Ограничения на просмотр изображений

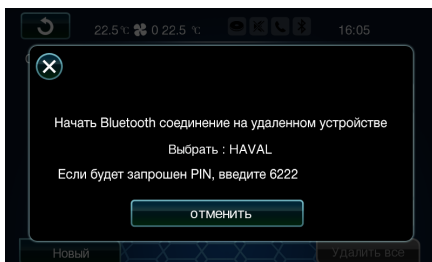


После установки ограничений скорости (0 или 15 км/ч) из раздела настроек экрана в меню системы просмотр изображений будет ограничиваться, если скорость автомобиля превышает указанные значения. Просмотр изображений продолжится после остановки автомобиля.

## Установка соединения Bluetooth

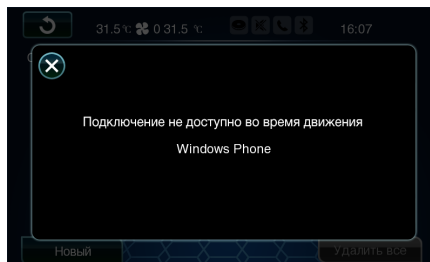


Нажмите клавишу [PHONE] (Телефон) на панели управления или кнопку ответа на звонок, расположенную на рулевом колесе, чтобы открыть меню Bluetooth.



Прикоснитесь к кнопке [New] (Новое соединение) для перевода системы в режим подключения Bluetooth. Затем выполняется поиск устройств на другом устройстве Bluetooth и отправляется запрос на установление соединения с системой.

## Ограничения на подключение Bluetooth



После установки ограничений по скорости (0 или 15 км/ч), подключение не будет разрешаться, если скорость автомобиля превышает указанные значения. На ранее установленные подключения устройств Bluetooth ограничения действовать не будут.

### **И** ВНИМАНИЕ

- › Если устройство Bluetooth поддерживает протокол чтения таких данных, как контакты и текстовые сообщения, или если настройки авторизации подключенного устройства Bluetooth предусматривают автоматическое разрешение, система автоматически загружает такие данные.
- › Система может хранить информацию не более чем с трех подключенных устройств.
- › При запуске аудиовизуальная система автоматически проверяет соединение с ранее подключенными устройствами. При отключении устройства Bluetooth вручную это соединение отменяется.
- › Если система не может успешно соединиться с ранее подключенным устройством Bluetooth, удалите данные о другом устройстве из устройства Bluetooth и из списка устройств Bluetooth системы. Затем установите подключение повторно.

## Экран Bluetooth



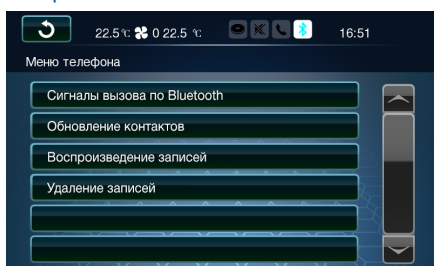
### Ⓐ Вызов

После подключения телефона по Bluetooth в верхней части экрана появятся наименование только что подключенного телефона, данные о состоянии заряда его аккумуляторной батареи и сигнале SIM-карты.

## Вызов

После ввода телефонного номера прикоснитесь к кнопке [Call] (Вызов) для совершения звонка по этому номеру. Кроме того, можно совершить звонок с помощью списка сообщений, контактов или списка вызовов.

## Опции



Прикоснитесь к кнопке [Option] (Опция), чтобы открыть соответствующее меню. Из него можно изменить настройки для сигналов вызова по Bluetooth, обновления контактов, воспроизведения записей или удаления записей.

## Сигналы вызова по Bluetooth

Если телефон, подключенный к системе, поддерживает протокол передачи сигнала вызова, можно установить сигнал вызова таким же, как и на телефоне. Если это не так, в качестве сигнала вызова можно выбрать одну из стандартных мелодий из системы.

## Обновление контактов

После подключения телефона с Bluetooth к системе и загрузки контактов из телефона в систему можно прикоснуться к кнопке [Update Contacts] (Обновить контакты) для обновления контактов в системе, если контакты в телефоне были обновлены.

## Воспроизведение записей

Прикоснитесь к кнопке [Play Recording] (Воспроизвести записи) для воспроизведения записей, хранящихся на карте памяти SD.

## Удаление записей

Прикоснитесь к кнопке [Delete Recording] (Удалить записи) для удаления записей, хранящихся на карте памяти SD.

## ⓘ ВНИМАНИЕ

Если SD-карты нет в системе или на ней нет записей, то функции воспроизведения и удаления записей не действуют.

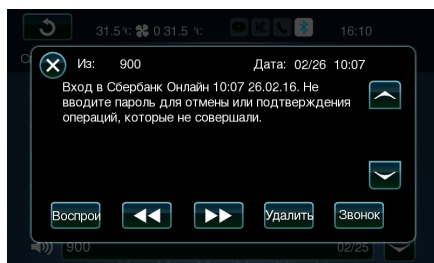
## Отсоединение

Когда устройство Bluetooth подключено, прикоснитесь к кнопке [Disconnect] (Отсоединить) для разрыва текущего подключения.

## SMS (короткие сообщения)



Прикоснитесь к кнопке [SMS], чтобы открыть список.



Для того чтобы прочесть нужное текстовое сообщение, прикоснитесь к нему. Прикоснитесь к кнопке [Call] (Звонок), чтобы совершить звонок по этому номеру.

### **И** ВНИМАНИЕ

Если телефон с Bluetooth не поддерживает протокола чтения текстовых сообщений, список текстовых сообщений не может быть отображен.

## Контакты



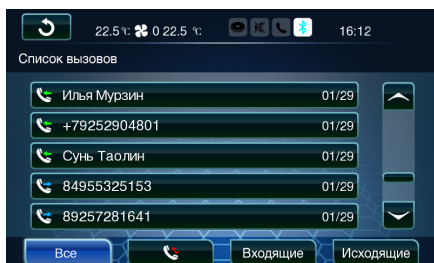
Прикоснитесь к кнопке [Contacts] (Контакты), чтобы открыть соответствующее меню. В нем контакты систематизированы в алфавитном порядке.



После выбора контакта на экране будет отображена подробная информация о данном лице. Если эта информация содержит номер телефона, можно совершить звонок по этому номеру, прикоснувшись к экрану.



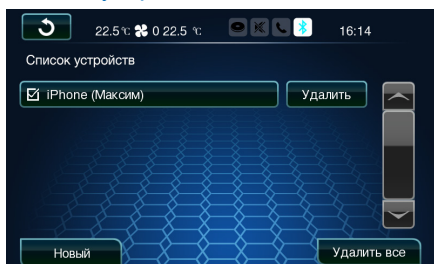
## Список вызовов



Если телефон с Bluetooth поддерживает протокол, позволяющий читать историю вызовов, можно прикоснуться к кнопке [Call list] (Список вызовов), чтобы открыть соответствующее меню.

Прикоснитесь к кнопкам [Missed] (Пропущенные), [Incoming] (Входящие), [Outgoing] (Исходящие) для поиска номеров, относящихся к соответствующим категориям. Можно совершить вызов по одному из набранных ранее номеров, выбрав его из истории вызовов.

## Список устройств



Прикоснитесь к кнопке [Device list] (Список устройств), чтобы открыть список устройств Bluetooth.

## Подключение и отключение устройства Bluetooth

Прикоснитесь к наименованию устройства Bluetooth из списка для подключения или отключения этого устройства.

## Удаление

Прикоснитесь к кнопке [Delete] (Удалить) для удаления информации о подключении выбранного устройства Bluetooth.

### ВНИМАНИЕ

Такое удаление не может быть отменено, но возможно запустить повторное подключение.

## Удалить все

Прикоснитесь к кнопке [Delete all] (Удалить все) для удаления информации о подключении всех устройств Bluetooth в списке.

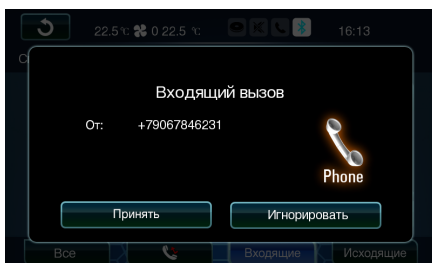
## Новое подключение

Прикоснитесь к кнопке [New] (Новое подключение) в списке устройств Bluetooth для начала процесса подключения нового устройства Bluetooth.

### ВНИМАНИЕ

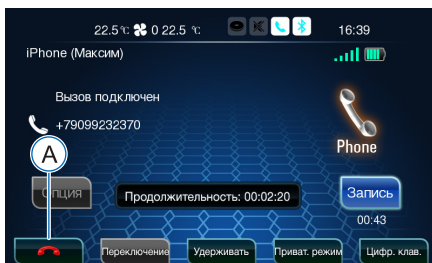
Система поддерживает автоматическое принятие запросов на подключение устройств, которые были подключены ранее, но не поддерживают автоматическое принятие запросов на подключение от других устройств.

## Ответ на вызов



Для ответа на входящий вызов прикоснитесь к кнопке [Asserit] (Принять) на экране или нажмите кнопку ответа на рулевом колесе.

## Разговор



**A** Окончание разговора

После ответа на звонок по Bluetooth будет отображен соответствующий экран.

### **i** ВНИМАНИЕ

Если во время разговора по каналу Bluetooth выключатель запуска и остановки двигателя находится в положении LOCK, система позволит продолжить разговор до его окончания. Однако не следует продолжать такой разговор слишком долго, чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи и проблемы с последующим запуском двигателя.

## Приватный режим

Прикоснитесь к кнопке [Private] (Приватный

режим) для переключения звонка по каналу Bluetooth в режим приватности. При этом голос собеседника будет слышен только через устройство Bluetooth, а не через громкоговорители или микрофон автомобиля.

В приватном режиме вместо экранной кнопки [Hands-free] (Громкая связь) будет обычная кнопка.

## Режим громкой связи

Прикоснитесь к кнопке [Hands-free] (Громкая связь) для переключения звонка по Bluetooth в режим громкой связи. Голос собеседника будет передаваться через громкоговорители и микрофон автомобиля.

## Запись

Для записи разговора нажмите кнопку [Record] (Запись) при наличии SD-карты в системе.

### **i** ВНИМАНИЕ

- › Продолжительность записываемого разговора не должна превышать 30 минут.
- › Записать можно только один разговор.
- › Система может записывать разговоры только на SD-карты, форматированные в системе FAT. На карты, форматированные в системе NTFS, разговоры записать невозможно.
- › Если во время разговора по каналу Bluetooth завести двигатель, разговор будет автоматически переведен в приватный режим и соединение по Bluetooth будет автоматически разорвано. После запуска двигателя соединение с устройством Bluetooth будет автоматически восстановлено и можно будет перевести разговор обратно в режим громкой связи.

## Удержание звонка и переключение

## ЗВОНКОВ

Если во время разговора поступает новый входящий звонок, можно удержать вызов, продолжить прежний разговор или переключиться между звонками, если подключенное устройство Bluetooth поддерживает режим ожидания вызова.

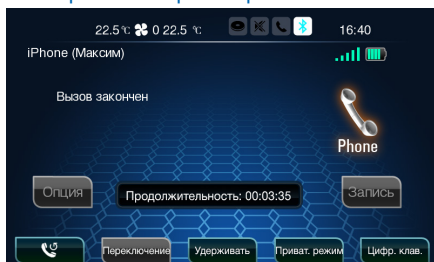
## Цифровая клавиатура

Прикоснитесь к кнопке [Num pad] (Цифровая клавиатура), чтобы открыть экран с цифровой клавиатурой, с помощью которой можно вводить цифры или символы во время разговора.

## Окончание разговора

Прикоснитесь к кнопке для завершения текущего разговора.

## Повторный набор номера

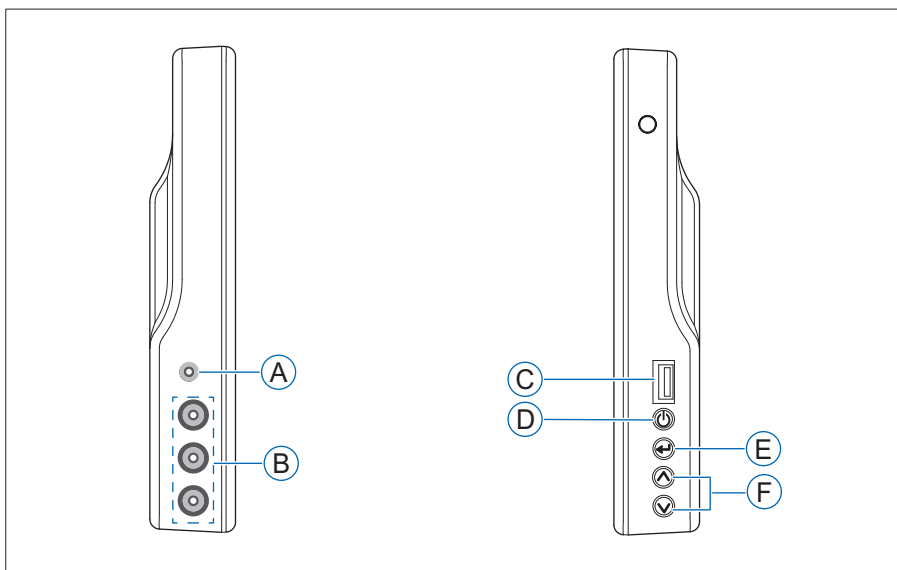


После окончания разговора можно нажать кнопку [Redial] (Повторный набор номера) на экране Bluetooth для повторного набора номера.

## **f** ВНИМАНИЕ

- › Эта система предназначена главным образом для пассажиров второго ряда сидений.
- › При запуске система автоматически возвращается к последнему использовавшемуся режиму.
- › Экран для системы может использоваться независимо и перемещаться вперед или назад (на 10 градусов).
- › Звук этой системы может воспроизводиться через громкоговорители автомобиля, когда аудиовизуальная система включена (кроме режима воспроизведения от внешнего источника AUX) или через наушники.

## Дисплей



**A** Разъем для наушников

**B** Разъем AUX

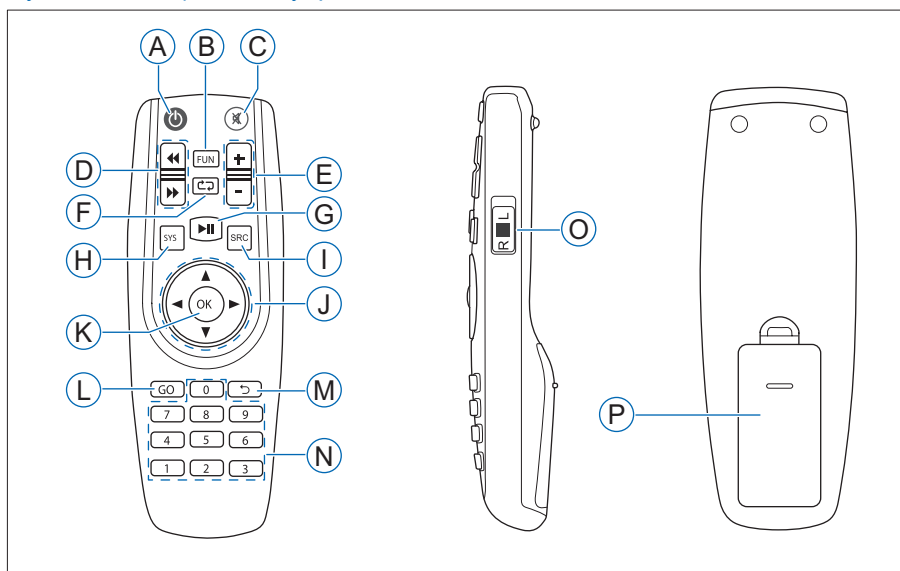
**C** USB-порт

**D** Выключатель питания

**E** Кнопка подтверждения

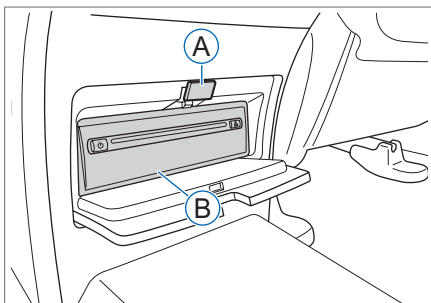
**F** Кнопки выбора

## Пульт дистанционного управления



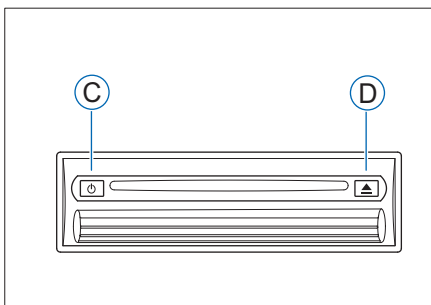
- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| Ⓐ Кнопка Power (Питание)                                    | Ⓜ Кнопка «Назад»                  |
| Ⓑ Кнопка группы функций                                     | Ⓝ Кнопка выбора дисплея           |
| Ⓒ Кнопка Mute (Отключение звука)                            | Ⓟ Отделение для элементов питания |
| Ⓓ Кнопки ускоренной перемотки в прямом/обратном направлении |                                   |
| Ⓔ Кнопки регулировки громкости                              |                                   |
| Ⓕ Кнопка повторения   |                                   |
| Ⓖ Кнопка паузы/воспроизведения                              |                                   |
| Ⓗ Кнопка перехода в главное меню                            |                                   |
| Ⓘ Кнопка переключения мультимедийных режимов                |                                   |
| Ⓛ Кнопка выбора источника воспроизведения                   |                                   |
| Ⓝ Кнопки направлений  |                                   |
| Ⓚ Кнопка подтверждения                                      |                                   |
| Ⓝ Кнопка с цифрами  |                                   |

## DVD-проигрыватель



**A** Кнопка DVD-проигрыватель

DVD-проигрыватель располагается в отсеке под дополнительной передней панелью. После нажатия кнопки открытия отсека открывается доступ к проигрывателю.



**A** Кнопка выдачи диска

Нажатие кнопки во время воспроизведения диска останавливает воспроизведение. При ее повторном нажатии воспроизведение возобновляется.

Диск можно загрузить в проигрыватель или извлечь из него нажатием кнопки выдачи компакт-диска.



## Основные операции

Переведите кнопку выбора дисплея, находящуюся на правой стороне пульта ДУ, в левое или правое положение для управления соответствующим дисплеем.

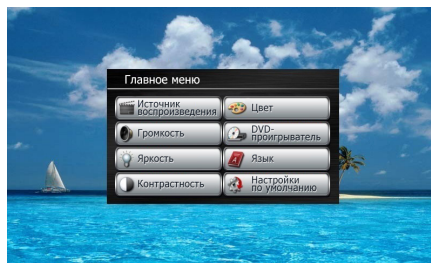
### **i** ВНИМАНИЕ


Основные операции можно выполнить с помощью органов управления на левой стороне дисплея или кнопок пульта ДУ. Приведенные далее описания даны с учетом использования пульта дистанционного управления.

## Включение и выключение

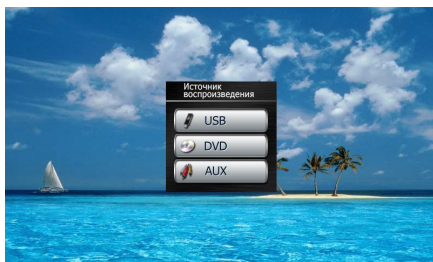
Для включения проигрывателя нажмите кнопку  на правой стороне дисплея или кнопку  на пульте ДУ. Для выключения нажмите кнопку еще раз.

## Главное меню



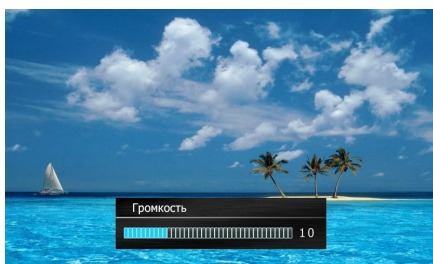
Для входа в главное меню при включенной системе нажмите кнопку  на правой стороне дисплея или кнопку [SYS] на пульте ДУ.

## Источник воспроизведения



- › С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Source (Источник воспроизведения), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню источников воспроизведения. Можно выбрать следующие режимы воспроизведения: USB, DVD и AUX (внешний источник).
- › Нажмите кнопку [SRC] (Источник) на пульте ДУ для переключения между режимами воспроизведения с источников USB, DVD и AUX.

## Регулировка громкости



- › Для увеличения или уменьшения громкости нажмите кнопки [+] или [-] на пульте ДУ.
- › Для увеличения или уменьшения громкости нажмите кнопки [^] или [v] на правой стороне дисплея.
- › С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Volume (Громкость), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню громкости. Для регулировки громкости нажимайте кнопку ◀ или ▶.
- › Для отключения звука нажмите кнопку ✖ на

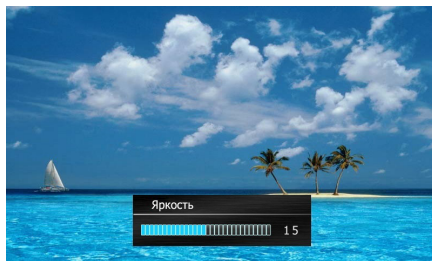
пульте ДУ. Для включения звука нажмите ее еще раз.

Диапазон регулировки громкости составляет от 0 до 30, автоматически устанавливается значение 10.

## ВНИМАНИЕ

- › Регулировка громкости влияет только на звук из наушников. Она не оказывает влияния на громкость громкоговорителей автомобиля.
- › При отключенном звуке нажатие кнопок [+] и [-] на пульте ДУ отменяет отключение звука.

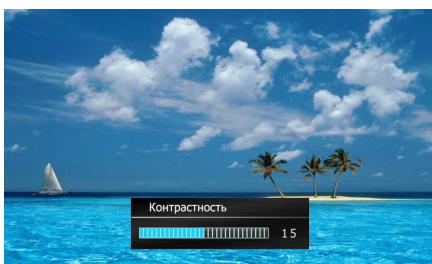
## Регулировка яркости



С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Brightness (Яркость), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню яркости. Для регулировки яркости нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Диапазон регулировки яркости составляет от 0 до 30, автоматически устанавливается значение 15.

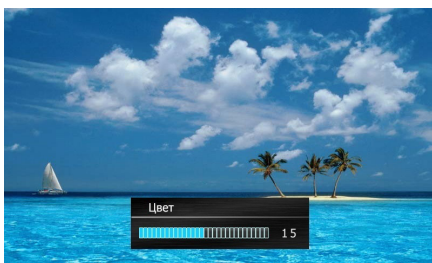
## Регулировка контрастности



С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Contrast (Контрастность), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню контрастности. Для регулировки контрастности нажимайте кнопку ◀ или ▶.

Диапазон регулировки контрастности составляет от 0 до 30, автоматически устанавливается значение 15.

## Регулировка цвета



С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Color (Цвет), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню цвета. Для регулировки цвета нажмите кнопку ◀ или ▶.

Диапазон регулировок: 0–30 (значение по умолчанию: 15).

## DVD-проигрыватель



С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт DVD Deck (DVD-проигрыватель), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню DVD-проигрывателя. Выберите пункт Power (Питание), затем нажмите кнопку [OK] для остановки воспроизведения. Выберите пункт Power (Питание), затем нажмите кнопку [OK] для возобновления воспроизведения. Выберите пункт Eject (Выдача компакт-диска) и нажмите кнопку [OK] для извлечения компакт-диска.

## Выбор языка

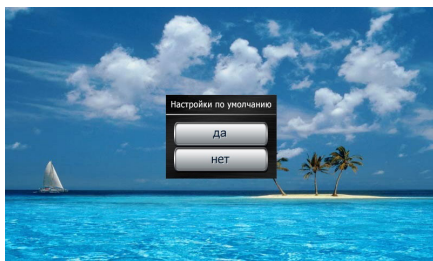


С помощью кнопок направленных на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Language (Язык), затем нажмите кнопку [OK] для входа в меню выбора языка. В меню можно выбрать китайский, английский или русский язык.

Автоматически установлен китайский язык.

## Настройки по умолчанию





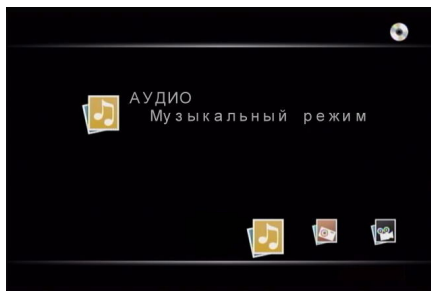
С помощью кнопок направлений на пульте ДУ выберите в главном меню пункт Default (Настройки по умолчанию) для удаления всех пользовательских настроек и восстановления предустановленных настроек.

## Воспроизведение мультимедиа

### **i** ВНИМАНИЕ

- › После входа в меню источника звука необходимо использовать пульт ДУ. Все кнопки, на которые даются ссылки далее, относятся к пульту ДУ.
- › Если во время воспроизведения USB или DVD устройство отключается и затем вновь включается или если источник звука удален и затем вставлен обратно, воспроизведение автоматически возобновится с того же места, на котором оно было прервано.

## Выбор режима мультимедиа



- A** Режим музыки
- B** Режим изображений
- C** Режим видео

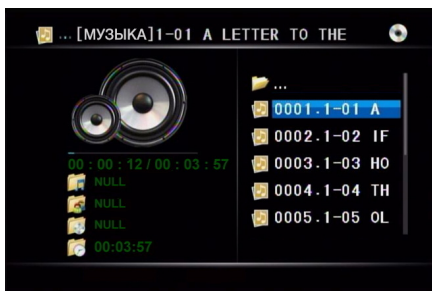
› После вставки USB-устройства или самостоятельно записанного диска система будет автоматически считывать и классифицировать его содержимое и затем открывает экран выбора режима.

› После загрузки фирменного диска система автоматически считает его содержимое и начнет воспроизведение.

### **i** ВНИМАНИЕ

- › Система поддерживает USB-накопители емкостью до 16 Гб. Воспроизведение с устройств большей емкости может быть нестабильным.
- › Система поддерживает устройства с файловой системой FAT16 или FAT32, но не поддерживает устройства с файловой системой NTFS.
- › Система может воспроизводить до 3 960 файлов максимум в 451 директории (в том числе в корневой директории). Если эти предельные значения превышены, воспроизведение может быть нестабильным.

## Воспроизведение файлов



Для входа в список файлов выберите режим музыки, изображений или видео.

- › После входа в режимы музыки или видео для перемещения между страницами нажимайте кнопки ◀ или ▶, а для перемещения курсора пользуйтесь кнопками ▼ или ▲. После выбора файла для его воспроизведения нажмите кнопку [OK] или кнопку паузы.
- › После входа в режим изображений для перемещения между страницами нажимайте кнопки ◀ или ▶, а для перемещения курсора пользуйтесь кнопками ▼ или ▲. После выбора файла разверните изображение во весь экран, нажав кнопку [OK]. Нажмите кнопку паузы для запуска слайд-шоу.
- › Для возврата в директорию предыдущего уровня переместите курсор на значок папки в верхней части экрана и нажмите кнопку [OK].

## Функции кнопок в режимах воспроизведения

### Кнопка пауза/воспроизведение

В режимах музыки или видео нажатие кнопки ▶|| останавливает текущее воспроизведение. Повторное нажатие этой кнопки возобновляет воспроизведение.

### Кнопки ускоренной перемотки вперед или назад

В режимах музыки или видео при последовательном нажатии кнопки ▶▶ или ◀◀ будут переключаться

следующие скорости перемотки вперед или назад: 2x, 4x, 8x и 20x.

## Кнопки направлений

- › В режимах музыки или видео при нажатии кнопки ◀ или ▲ происходит переключение к предыдущей записи. При нажатии кнопки ▶ или ▼ происходит переключение к следующей записи.
- › В режиме изображений при нажатии кнопки ▲ изображение опрокидывается по горизонтали. При нажатии кнопки ▼ изображение опрокидывается по вертикали. При нажатии кнопки ◀ или ▶ изображение поворачивается на 90 градусов по часовой стрелке или против часовой стрелки.

## Кнопка повторения

При нажатии кнопки ↺ во время воспроизведения мультимедиа происходит переход между режимами повторения.

### › Режимы повторения

Полный: повторное воспроизведение всех файлов.

Директория: повторное воспроизведение всех файлов директории.

Последовательный: повторное воспроизведение всех файлов по порядку, которое завершается после окончания последнего файла.

Один файл: будет повторно воспроизводиться один файл.

Случайный: файлы будут воспроизводиться в случайном порядке.

Фрагмент: будет повторно воспроизводиться фрагмент видеофайла.

### › Переключатель режимов

При показе изображений, воспроизведении


видео с USB или видео с самостоятельно записанного диска можно переключиться между следующими режимами повторения: «полный», «директория», «последовательный» и «один файл».

При воспроизведении музыки с USB или музыки с самостоятельно записанного диска можно переключиться между следующими режимами повторения: «полный», «директория», «случайный», «последовательный» и «один файл».

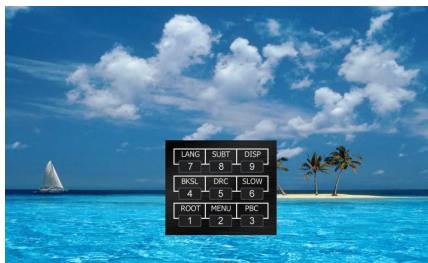
При воспроизведении музыки с фирменного диска можно переключиться между следующими режимами повторения: «полный», «случайный», «последовательный» и «один файл».

При воспроизведении видео с DVD можно переключиться между следующими режимами повторения: «полный», «последовательный», «фрагмент» и «один файл».

#### Кнопка «Назад»

При нажатии на кнопки  в любом режиме воспроизведения медиа произойдет возврат к директории предыдущего уровня.

#### Кнопка группы функций



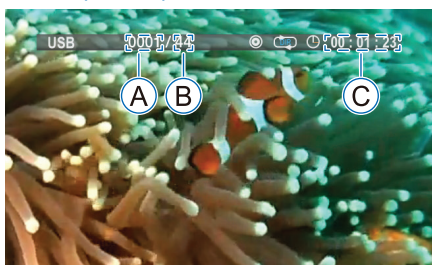
Нажмите кнопку [FUN] (Функции), чтобы открыть меню цифрового выбора.

- › Нажмите кнопку 1 для показа списка корневой директории.
- › Нажмите кнопку 2 для показа списка воспроизводимых в настоящий момент файлов.
- › Нажмите кнопку 3 для показа информации о программе.
- › Нажмите кнопку 4 для перемотки в обратном направлении. При удержании этой кнопки скорость перемотки будет последовательно увеличиваться.
- › Нажмите кнопку 5 для запуска или остановки функции DRC.  
  
DRC — это функция динамического контроля диапазона, и обычно она используется для плавного ограничения выходного аудиосигнала.
- › Нажмите кнопку 6 для перемотки в прямом направлении. При удержании этой кнопки скорость перемотки будет последовательно увеличиваться.
- › Нажмите кнопку 7 для показа меню «воспроизведение-язык».
- › Нажмите кнопку 8 для показа меню субтитров.
- › Нажмите кнопку 9 для показа информации о воспроизводимом файле.

## **i** ВНИМАНИЕ

Эти кнопки будут активными только в том случае, если воспроизводимый в текущий момент источник поддерживает соответствующую функцию.

### Поиск при воспроизведении



- A** Номер воспроизводимого файла
- B** Общее количество файлов в воспроизводимой текущей директории
- C** Время воспроизведения текущего файла

Нажмите кнопку [GO] (Перейти), чтобы открыть меню поиска при воспроизведении. Для выбора номера переместите курсор, нажимая левую или правую кнопку, или нажмите кнопки с цифрами для замены номера текущего файла.

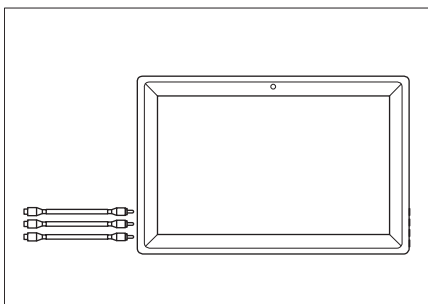
- › После ввода номера нужного файла нажмите кнопку [OK] — начнется воспроизведение этого файла.
- › После ввода значения времени нажмите кнопку [OK], и воспроизводимый файл будет воспроизводиться с этого момента.

### Быстрый выбор

Для немедленного воспроизведения файла в любом режиме с помощью кнопок с цифрами введите номер того файла, который вы хотите воспроизвести, затем нажмите кнопку [OK].

### Режим AUX

### (внешний источник)



На дисплее с левой стороны имеются три порта AUX: красный (правый аудиоканал), белый (левый аудиоканал) и желтый (видеоканал). При подсоединении проводов их следует соединять только с портами соответствующего цвета.

В режиме воспроизведения AUX (внешний источник) звук воспроизводится только через наушники.

## Устранение возможных проблем

Небольшие сбои при работе иногда могут казаться неисправностями системы. По этой причине сначала необходимо с помощью описанных ниже действий убедиться в том, что это действительно неисправность. Если самостоятельно проблему устранить невозможно, для проверки и ремонта необходимо обратиться к авторизованному дилеру HAVAL.

Признак неисправности	Возможная причина	Способ устранения
Мультимедийная система не включается	Не поступает напряжение питания	Измените положение выключателя запуска и остановки двигателя
Мультимедийная система не включается	Имеется неисправность в переднем проигрывателе компакт-дисков	Сначала извлеките диск из проигрывателя компакт-дисков
Нет звука	Звук аудиовизуальной системы или DVD-проигрывателя для второго ряда сидений отключен, или громкость слишком низка	Включите звук или увеличьте громкость
Невозможно воспроизведение DVD	Диск вставлен не той стороной	Вставьте диск правильно
Пульт дистанционного управления не работает	Разряжены элементы питания в пульте дистанционного управления	Поменяйте батарейки
Трудно что-либо разобрать на экране	Неправильно отрегулированы цвет, яркость и (или)контрастность экрана	Отрегулируйте цвет, яркость и (или) контрастность экрана
Файлы не воспроизводятся или воспроизводятся некорректно	Могут быть повреждены данные воспроизведения	Обновите данные воспроизведения
		Замените диск, USB-накопитель или другие носители данных





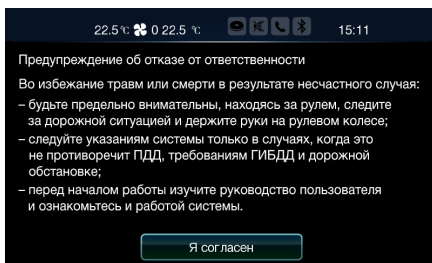
# Навигация

Использование системы .....	46	Начать навигацию.....	60
Информация о системе .....	46	Широта.....	62
Ограничения навигационной системы	47	Ввод места назначения	
Основной экран карты .....	49	во время навигации .....	63
Основной экран.....	49	Главный экран мест	
Аудио .....	49	назначения .....	63
Время.....	49	Отмена навигации .....	63
Ориентация карты .....	49	Список поворотов .....	63
Компас .....	49	Навигационные	
Масштаб .....	49	голосовые подсказки .....	63
Переключение улицы .....	50	Путевые точки.....	63
Наименование улицы .....	50	Информация о месте	
Настройки		назначения .....	65
навигационной системы .....	50	Список запретов .....	65
Режим .....	52	Объезд.....	66
Ввод места назначения		Опции маршрута .....	66
без навигации.....	55	Обзор текущего	
Главный экран мест		маршрута.....	66
назначения .....	55	Прервать/возобновить	
Ввод адреса .....	55	навигацию.....	66
Объекты инфраструктуры.....	56	Сохранить как поездку .....	66
Предыдущие места		Подтверждение места	
назначения .....	57	назначения .....	66
Выбор места			
назначения по карте .....	57		
Адресная книга .....	58		
Поездки.....	58		
Добавление поездки .....	60		

## ВНИМАНИЕ

Средствами навигации оборудованы не все модели автомобиля. Если приобретенный вами автомобиль оборудован средствами навигации, внимательно прочитайте эту главу.

## Информация о системе



Это сообщение отображается после запуска системы при первом появлении экрана ввода места назначения или экрана карты.



Для определения текущего положения автомобиля навигационная система использует сигналы со спутников, информацию от автомобиля и картографические данные. Однако поскольку сигнал спутников, дорожные условия, состояние автомобиля и другие условия изменяются, отобразить точное местоположение автомобиля не всегда возможно.

В глобальной системе позиционирования (GPS) обычно используются четыре или более спутников, но иногда для точного определения текущего положения автомобиля используется лишь три спутника. В работе GPS возможны некоторые ошибки. В большинстве ситуаций навигационная система способна компенсировать эти ошибки, но погрешность определения местоположения может составлять более 100 метров, и пользователям следует учитывать это. Обычно погрешность локализации местоположения корректируется в течение нескольких секунд.

Сигналы GPS могут быть заблокированы различными объектами, что приводит к неточному отображению положения автомобиля на карте. Туннели, высокие здания, большие грузовые автомобили и даже предметы, находящиеся на передней панели, могут препятствовать прохождению сигнала GPS.

Спутники системы GPS во время технического обслуживания или обновления могут не обеспечивать необходимых сигналов.

Даже если навигационная система принимает «чистый» сигнал GPS, в некоторых ситуациях бывает невозможно точно отобразить положение автомобиля, что приводит к некорректной прокладке маршрута.

## **И** ВНИМАНИЕ

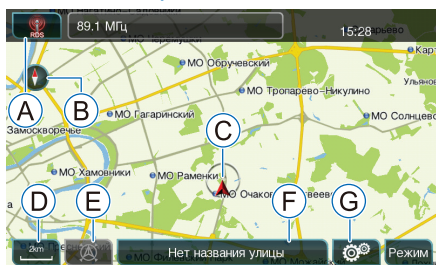
Пленка, наклеиваемая на стекла автомобиля, может блокировать сигнал GPS. Большинство пленок для автомобильных стекол имеют в своем составе металлические компоненты, которые могут быть причиной помех при приеме сигнала GPS антенной, расположенной в передней панели. Использовать пленки для стекол на автомобилях, оборудованных навигационной системой, не рекомендуется.

**Точное определение положения автомобиля может быть невозможным при следующих обстоятельствах:**

- › При движении по развилкам дорог, если дороги пересекаются под малыми углами.
- › При движении по извилистым дорогам.
- › При движении по скользкой дороге (например, по дороге, покрытой песком, гравием или льдом).
- › При движении по длинному участку прямой дороги.
- › Когда автомагистраль и обычная дорога идут параллельно друг другу.
- › После транспортировки на пароме или перевозке автомобиля на другом транспортном средстве.
- › При движении с высокой скоростью или выборе маршрута большой длины.
- › Когда движение и корректировка местоположения не были выполнены правильно.
- › После движения вперед и назад при постоянной смене направления или после вращения на поворотном устройстве в месте парковки.
- › При выезде со стоянки или из гаража с крышей.
- › Когда автомобиль оборудован багажником на крыше.

- › При движении с цепями противоскольжения.
  - › При движении с изношенными шинами.
  - › После замены шин.
  - › При использовании шин, размер которых больше или меньше штатного.
  - › Когда давление воздуха в одной из четырех шин неправильное.
  - › При резких поворотах на склоне.
  - › При повторяющихся поворотах в одном и том же направлении.
- Неправильная прокладка маршрута может иметь место в следующих ситуациях:**
- › На перекрестке, если поворот не выполняется в соответствии с проложенным маршрутом.
  - › Если введены несколько мест назначения, и прервано следование одному из них, автоматический поиск приведет обратно к месту назначения на предыдущем маршруте.
  - › При повороте на перекрестке без соблюдения указаний по маршруту.
  - › При игнорировании поворота на перекрестке согласно указаниям по маршруту.
  - › При автоматическом поиске следующий левый или правый поворот может быть не указан.
  - › При движении с высокой скоростью повторный поиск маршрута может занять много времени. Возможно отображение неточного маршрута во время прокладки нового.
  - › Даже после повторного поиска маршрута старый маршрут иногда не изменяется.
  - › Если отображаются или предлагаются ненужные указания повернуть.
  - › Если найдено несколько названий и система выполняет инструкции, используя одно или несколько из них.
- › Если маршрут найти невозможно. Если дороги, ведущие к месту назначения, включают в себя гравийные дороги, проселочные дороги или узкие улицы, проложенный маршрут может это не учитывать.
  - › Место назначения может быть показано на другой стороне дороги.
  - › Когда из-за времени года, сезонных условий или по другим причинам часть дороги перекрыта.
  - › Данные дороги и картографические данные, хранящиеся в навигационной системе, могут быть неполными или неактуальными.
  - › Во время прокладки маршрута иногда могут появляться обходные пути.
  - › Иногда навигация может предлагать развороты.

## Основной экран



- Ⓐ Аудио
- Ⓑ Ориентация карты
- Ⓒ Компас
- Ⓓ Масштаб
- Ⓔ Переключение
- Ⓕ улицы
- Ⓖ Наименование улицы
- Ⓗ Настройки навигационной системы

Если экран карты не отображается, для переключения к экрану карты нажмите клавишу [NAVI] (Навигация) на панели управления.

При отображении экрана карты для возобновления воспроизведения голосовых навигационных подсказок нажмите клавишу [NAVI] (Навигация) на панели управления.

## Аудио



Прикоснитесь к кнопке [Audio] (Аудио) для вызова списка доступных аудиофайлов.

После вызова списка аудиофайлов прикоснитесь к кнопке еще раз для переключения между

аудиофайлами. Можно также выбрать файл для воспроизведения, прикоснувшись к его названию на экране.

## Время

Отображается текущее системное время.

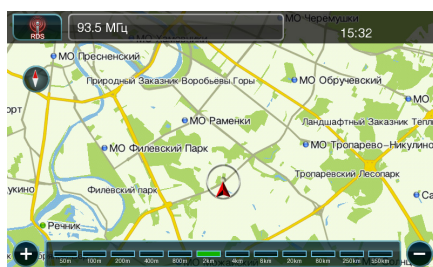
## Ориентация карты

Можно переключить режим отображения карты между двумерным (2D) и трехмерным (3D).

## Компас

Стрелка в круге показывает текущее направление движения автомобиля.

## Масштаб



Масштаб показывает, какое расстояние соответствует одному сантиметру.

Прикоснитесь к кнопке [Scale] (Масштаб) или поверните регулятор настройки для вызова меню регулировки масштаба.

Прикоснитесь к кнопкам [+] или [-] или поверните колесико для регулировки масштаба. Можно также установить нужный масштаб, просто прикоснувшись к его обозначению на экране.

## Переключение улицы

Прикоснитесь к кнопке [Switch street] (Переключение улицы) для выделения текущей улицы.

# Переключение улицы, Наименование улицы, Настройки

## ВНИМАНИЕ

Если текущее расположение вдали от улицы или если маршрут не имеет параллельных дорог, система выдает сообщение No spatial roads at current position (В текущем положении нет дорог).

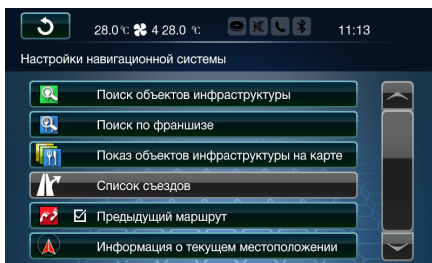
## Наименование улицы

Отображает наименование улицы, по которой автомобиль движется в настоящий момент. Прикоснитесь к кнопке [Street name] (Наименование улицы) для сохранения наименования в адресной книге.

## ВНИМАНИЕ

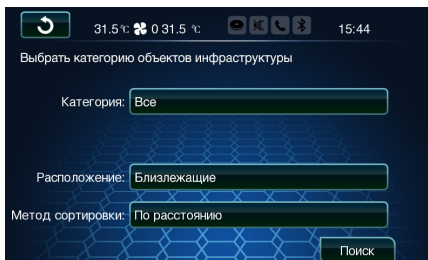
Если наименования улицы в карте нет, система вместо него выдает сообщение No Street Name («Такая улица не найдена»).

## Настройки навигационной системы



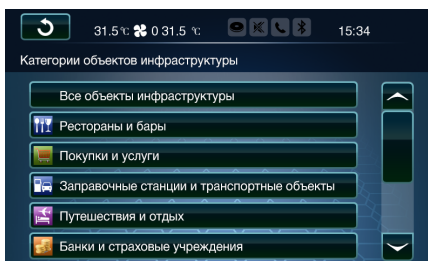
Прикоснитесь к кнопке [Navigation settings] (Настройки навигационной системы), чтобы открыть меню настроек.

## Поиск объектов инфраструктуры по категориям



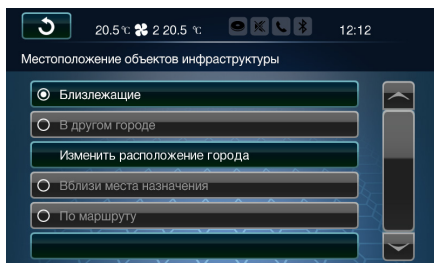
Прикоснитесь к кнопке [POI category search] (Поиск объектов инфраструктуры по категориям), чтобы открыть экран категорий объектов инфраструктуры. На нем можно искать места назначения по категориям, по местоположению или по методу сортировки.

## Поиск по категории



Прикоснитесь к кнопке [Category] (Категория) для перехода к экрану, на котором представлены различные категории объектов инфраструктуры: рестораны, магазины, заправочные станции, транспортные объекты, гостиницы, банки и страховые учреждения, аварийные службы, развлекательные учреждения, досуговые учреждения, культурные объекты, фитнес-клубы, образовательные учреждения, правительственные учреждения, учреждения здравоохранения и др.

## Поиск по местоположению



Прикоснитесь к кнопке [Location] (Местоположение) для перехода к экрану с местоположением объектов инфраструктуры.

### › Объекты, расположенные поблизости

Система настроена по умолчанию на поиск объектов, расположенных поблизости.

### › В другом городе

Прикоснитесь к кнопке [Around another city] (В другом городе) для ввода названия города.

### › Вблизи места назначения

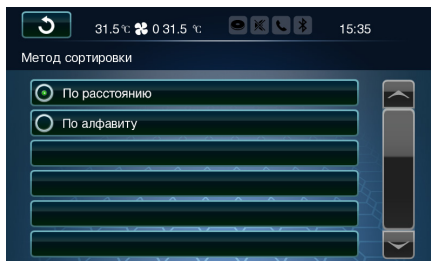
После запуска навигации прикоснитесь к кнопке [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы), чтобы задать настройки.

### › По маршруту

После запуска навигации прикоснитесь к кнопке [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы) для задания настроек.

## ВНИМАНИЕ

После запуска навигации можно установить критерий Around destination (Вблизи места назначения) на экране местоположения с помощью кнопки [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы) на экране навигации. Опция Along route (По маршруту) недоступна.

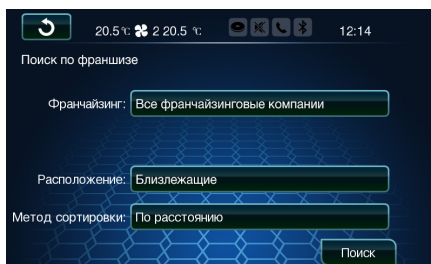


Прикоснитесь к кнопке Sort Method (Метод сортировки), чтобы открыть экран метода сортировки, из которого можно выбрать, как должны сортироваться объекты инфраструктуры — по близости или по алфавиту.

## ВНИМАНИЕ

При поиске по категориям или по франшизе результаты могут сортироваться только по близости.

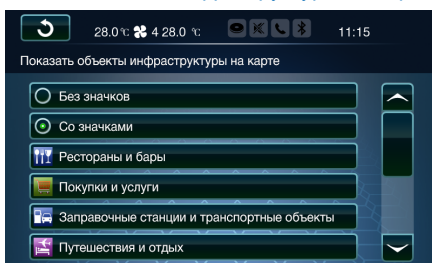
## Поиск по франшизе



Прикоснитесь к кнопке [Franchise Search] (Поиск по франшизе), чтобы открыть соответствующий экран. На нем можно искать места назначения по франшизе, частью которой они являются.

## Метод сортировки

## Показ объектов инфраструктуры на карте



### Без значков

После выбора опции [Icons Off] (Без значков) значки, обозначающие объекты инфраструктуры, не будут отображаться на карте.

### Со значками

После выбора опции [Icons On] (Со значками) можно будет из имеющихся в системе значков выбрать те, которыми обозначены необходимые объекты инфраструктуры.

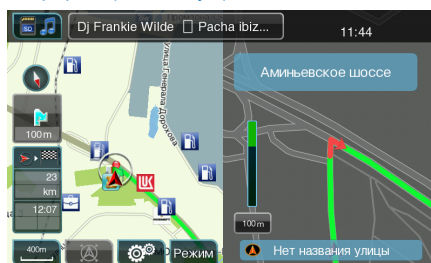
## ВНИМАНИЕ

После запуска навигации можно искать или отображать на экране карты объекты инфраструктуры с помощью кнопки [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы).

## Список съездов

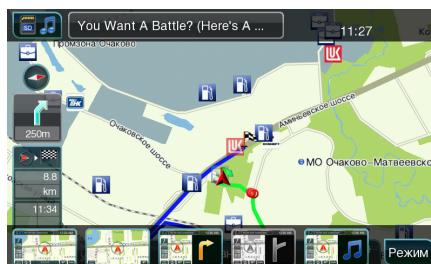
Прикоснитесь к кнопке [Exit List] (Список съездов) для отображения списка съездов для текущего маршрута.

## Информация о текущем местоположении



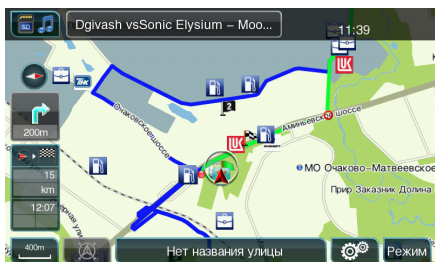
Прикоснитесь к кнопке [Current Location Information] (Информация о текущем местоположении) для отображения информации о текущем местоположении. Его можно сохранить в адресной книге.

## Режим



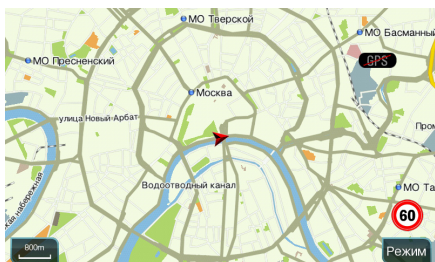
Прикоснитесь к кнопке [Mode] (Режим) для изменения режима отображения карты. Можно выбрать режимы entertainment-with-map (карта и развлекательные приложения), full-screen-map (карта во весь экран), split-screen turns-list (полноэкранный со списком поворотов), split-screen exits-list (полноэкранный со списком съездов) и navigation-entertainment split-screen (полноэкранный с развлекательными приложениями и навигацией).

## Режим «Карта и развлекательные приложения»



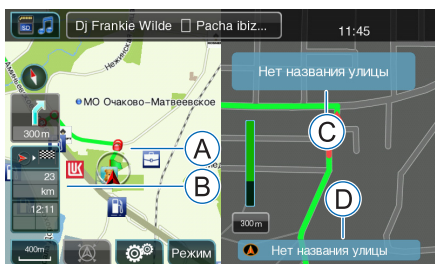
Этот режим устанавливается по умолчанию.

## Режим «Карта во весь экран»



В данном режиме отображается только карта с кнопкой Mode (Режим) и масштабом.

## Режим «Полиэкранный со списком поворотов»



- Ⓐ Текущая полоса движения
- Ⓑ Расстояние до следующего поворота или до опасного места от текущего местоположения автомобиля, а также расстояние до пункта назначения и оставшееся время движения, рассчитанные по текущему местоположению

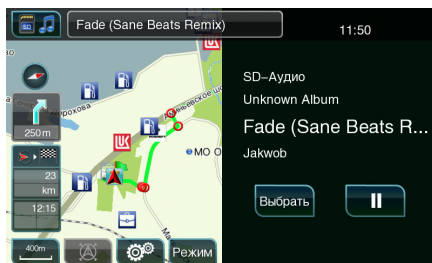
автомобиля.

Прикоснитесь к значку на экране для переключения между отображением времени движения до места назначения и времени в пути. Можно также переключиться между отображением расстояния до места назначения и пройденного расстояния.

- Ⓒ Наименование следующей улицы
- Ⓓ Наименование текущей улицы

Система автоматически разделяет экран при приближении к перекрестку. В правой части экрана будет показана увеличенная схема перекрестка.

## Режим «Полиэкранный с развлекательными приложениями и навигацией»



В данном режиме отображается информация о воспроизводимом в настоящий момент медиафайле и опции управления воспроизведением.

### ВНИМАНИЕ

При управлении автомобилем снижайте громкость и уделяйте внимание безопасности движения и безопасности водителя и пассажиров.

## ВНИМАНИЕ

При неработающей навигационной системе невозможно выбрать режимы «Полиэкранный со списком поворотов» или «Полиэкранный со списком съездов». При включенной навигации режим «Полиэкранный со списком съездов» может быть выбран только тогда, когда автомобиль движется по путепроводу или по автомагистрали со съездами.

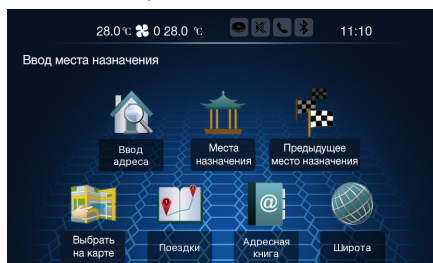
### Режим «Полиэкранный со списком съездов»



В данном режиме отображается список съездов для текущего маршрута.



## Главный экран мест назначения



## Ввод адреса

### Последовательность действий по вводу адреса



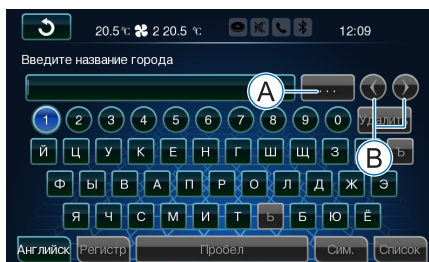
Прикоснитесь к кнопке [Address entry] (Ввод адреса), чтобы открыть соответствующий экран. На нем можно ввести адрес места назначения.

Введите название региона, города, улицы, номер дома или название перекрестка, как показано на рисунке. Затем для завершения процедуры прикоснитесь к кнопке [Done] (Выполнено) в верхней части экрана ввода адреса.

### **И** ВНИМАНИЕ

Если требуется изменить адрес, удерживайте кнопку [Back] (Назад) и еще раз введите название улицы, номер дома или название перекрестка.

## Как ввести адрес



**A** Список поиска

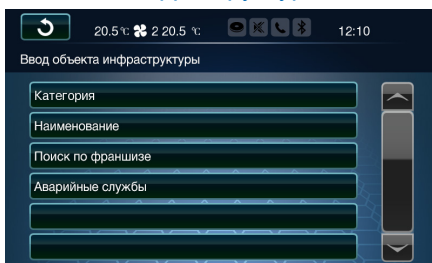
**B** Переместите курсор влево или вправо

После ввода названия результаты поиска будут отображены автоматически. Если отображено несколько объектов, прикоснитесь к кнопке [search list] (Список поиска) или [List] (Список) для выбора списка.

### **И** ВНИМАНИЕ

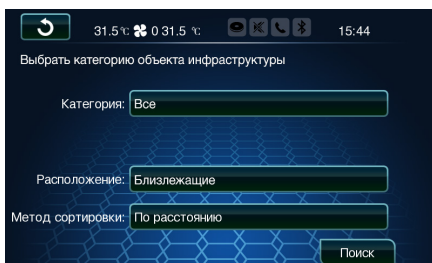
- Кнопки с голубым контуром указывают на то, что они могут быть использованы, а кнопки с серым контуром — не могут.
- После ввода нового символа система автоматически отключает те символы, которые не могут быть выбраны для дальнейшего ввода.
- Если проигрыватель компакт-дисков автоматически не отображает результаты поиска, следует прикоснуться к кнопке [List] (Список).

## Объекты инфраструктуры



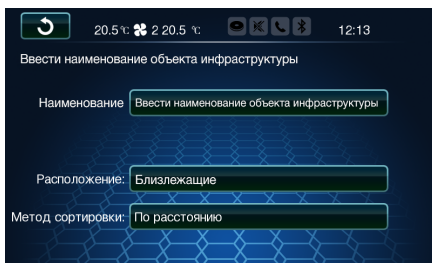
Прикоснитесь к кнопке [Points Of Interesting] (Объекты инфраструктуры), чтобы открыть соответствующий экран. На нем можно выбрать объект инфраструктуры по категории, по наименованию, по франшизе или аварийные службы.

### Поиск по категории



Прикоснитесь к кнопке [Category] (Категория), чтобы открыть соответствующий экран. Подробнее см. стр. 50.

### Поиск по наименованию



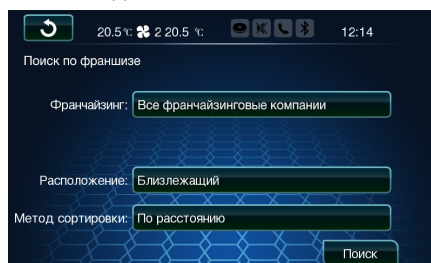
Прикоснитесь к кнопке [Name] (Наименование), чтобы открыть соответствующий экран. На нем можно искать объекты инфраструктуры по на-

именованию или расположению и задать тип сортировки результатов.

## ВНИМАНИЕ

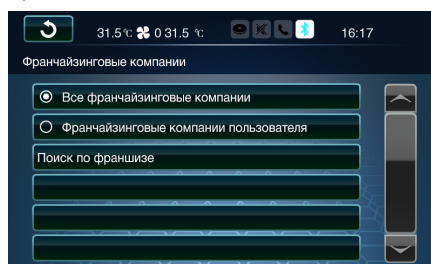
Если результаты поиска отсортированы по релевантности, нельзя будет выбрать поиск по алфавиту, по близости к месту назначения или вдоль маршрута.

### Поиск по франшизе

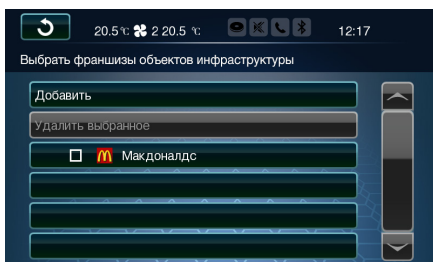


Прикоснитесь к кнопке [Franchise Search] (Поиск по франшизе), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно искать пункты назначения по используемой ими франшизе и по расположению, а также задать порядок сортировки результатов поиска.

### Франшиза



Прикоснитесь к кнопке [Franchise] («Франшиза»), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно задать настройки по умолчанию для всех франшиз или для франшиз из пользовательского списка.



Можно добавить или удалить франшизу, прикоснувшись к кнопке [Select POI Franchises] (Выбрать франшизы объектов инфраструктуры).

## Местоположение

Прикоснитесь к кнопке Location (Местоположение) для выбора сортировки объектов инфраструктуры по близости к текущему местоположению, близости к другому городу или близости к месту назначения.

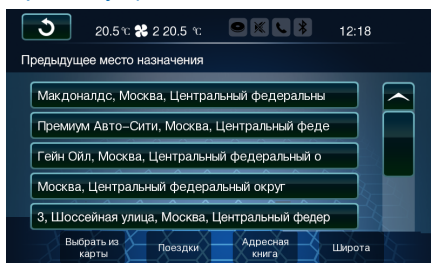
## Метод сортировки

Прикоснитесь к кнопке [Sort method] (Метод сортировки) для выбора метода сортировки: по расстоянию или по алфавиту.

## Аварийные службы

Прикоснитесь к кнопке [Emergency] (Аварийные службы), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно искать медицинские учреждения и отделения полиции. Результаты поиска будут автоматически сортироваться по расстоянию.

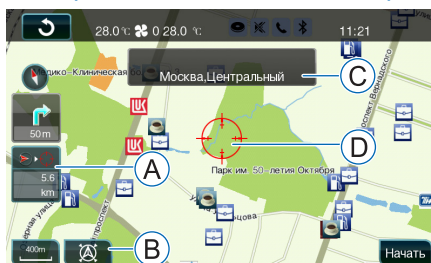
## Предыдущие места назначения



Прикоснитесь к кнопке [Previous destination] (Предыдущее место назначения), чтобы открыть соответствующее меню.

После выбора места назначения оно будет автоматически сохранено в списке предыдущих мест назначения. Выберите любое место назначения из списка для его установки в качестве текущего места назначения и запустите навигацию.

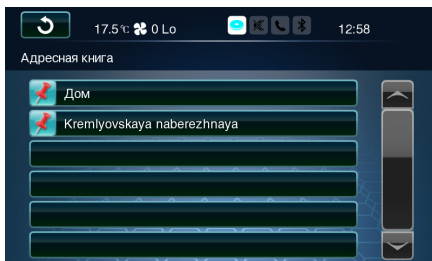
## Выбор места назначения по карте



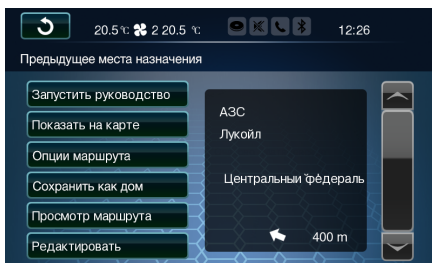
Выберите любую точку на карте в качестве места назначения.

- A** Расстояние от текущего местоположения автомобиля до места назначения.
- B** Прикоснитесь к этой кнопке для отображения текущего местоположения автомобиля в центре карты.
- C** Отображает информацию об адресе выбранного места назначения.
- D** Показывает расположение места назначения.

## Адресная книга

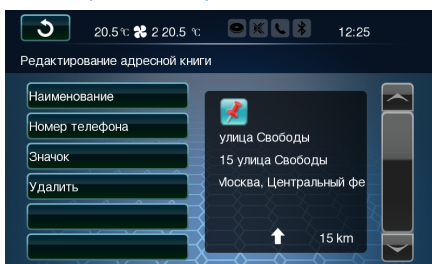


Прикоснитесь к кнопке [Address book] (Адресная книга), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно выбрать любой адрес из адресной книги, установить его в качестве места назначения и начать навигацию.



Прикоснитесь к нужному адресу из адресной книги для вызова экрана подтверждения места назначения.

## Редактирование адресов



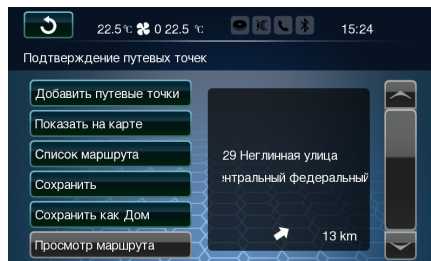
Прикоснитесь к кнопке [Edit] (Редактировать), чтобы открыть экран редактирования адресов. В нем можно редактировать наименование адреса, номер телефона и значок или же удалить

адрес.

## Поездки



Прикоснитесь к кнопке Trips (Поездки), чтобы открыть список поездок. Если поездка была сохранена в списке, ее можно выбрать из списка для установки ее места назначения в качестве места назначения нового маршрута и навигации.



Прикоснитесь к наименованию поездки для ее выбора из списка и вызова экрана подтверждения поездки.

## Начать поездку

Прикоснитесь к кнопке [Start trip] (Начать поездку) для запуска навигации для данной поездки.

## Начало поездки от

Если поездка содержит путевые точки, можно прикоснуться к одной из них для выбора в качестве стартовой точки поездки. Если поездка не содержит путевых точек, кнопкой [Start trip from]

(Начало поездки от) пользоваться невозможно.

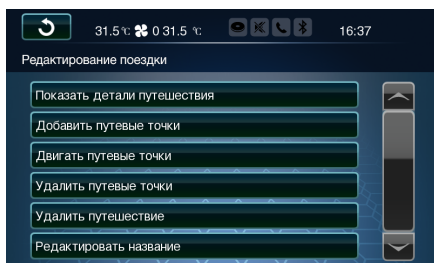
## Показать на карте

Прикоснитесь к кнопке [Show on map] (Показать на карте), чтобы увидеть место назначения на общей карте.

## Опции маршрута

Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.

## Редактирование поездки

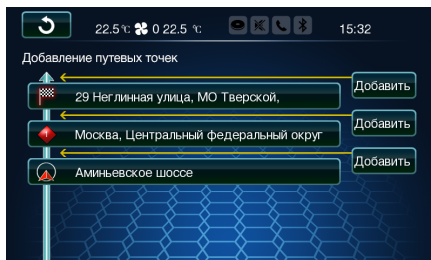


Прикоснитесь к кнопке [Edit trip] (Редактирование поездки), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно выбрать опции, которые позволяют отобразить информацию о поездке; добавить, переместить или удалить путевые точки; удалить поездку; отредактировать наименование поездки.

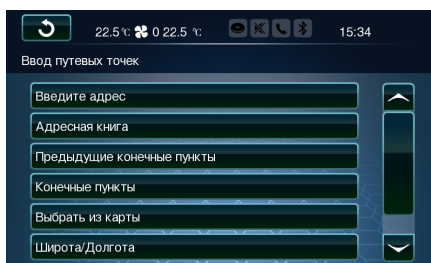
### **И** ВНИМАНИЕ

Если поездка не содержит путевых точек, опции отображения информации о поездке, перемещения и удаления путевых точек использовать невозможно.

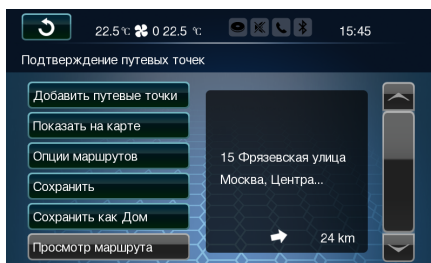
## Добавление путевых точек



Прикоснитесь к кнопке [Add waypoint] (Добавить путевую точку), чтобы открыть соответствующий экран.



Прикоснитесь к кнопке [Add] (Добавить), чтобы открыть экран ввода путевых точек. В нем можно ввести новый адрес или выбрать его из адресной книги, истории, объектов инфраструктуры, на карте или использовать домашний адрес.

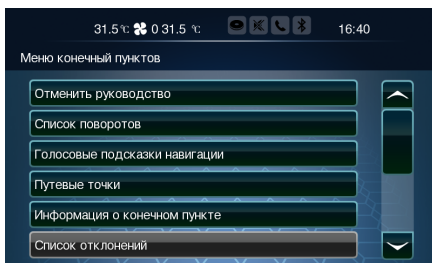


После ввода путевой точки откроется экран подтверждения путевой точки (для использования без навигации).

› Прикоснитесь к кнопке [Add Waypoint] (Добавить путевую точку) для возврата в меню редактирования поездки, в котором новая путевая точка будет добавлена в качестве места назначения поездки.

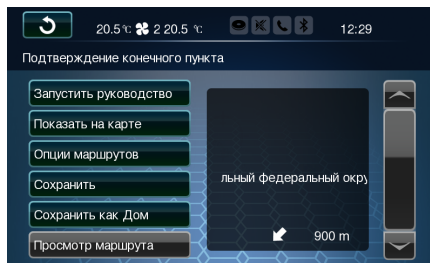
- › Прикоснитесь к кнопке [Show On Map] (Показать на карте) для отображения путевой точки на карте.
- › Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.
- › Прикоснитесь к кнопке [Save] (Сохранить) для сохранения путевой точки в адресной книге. Информация, сохраненная в адресной книге, включает наименование адреса, телефонный номер места назначения и значок категории адреса, который помогает в управлении адресной книгой.
- › Прикоснитесь к кнопке [Save as Home] (Сохранить как домашний адрес) для сохранения путевой точки в качестве домашнего адреса. Затем его можно найти в адресной книге под наименованием Home (Дом).
- › Прикоснитесь к кнопке [Route Preview] (Предварительный просмотр маршрута) для входа в соответствующий режим.

## Добавление поездки

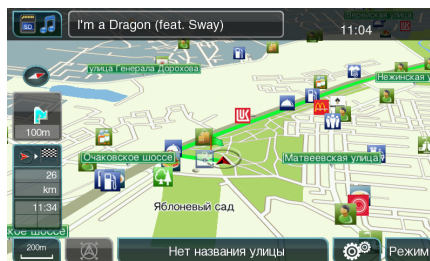


Нажмите клавишу [DEST] (Место назначения) на панели управления после запуска навигации для перехода к экрану ввода места назначения. В нем можно выбрать сохраненную поездку и добавить ее в список поездок.

## Начать навигацию



После выбора места назначения на экране карты прикоснитесь к кнопке [Go] (Перейти), чтобы открыть экран подтверждения места назначения.



- › Прикоснитесь к кнопке [Start guidance] (Начать навигацию) для запуска навигации от текущего местоположения до места назначения и следуйте голосовым подсказкам для водителя.

## **И** ВНИМАНИЕ

› После запуска навигации на карте появится зеленая линия, которая показывает рассчитанный маршрут. С этого момента вам будет необходимо лишь следовать голосовым подсказкам. Перед перекрестком навигационная система автоматически переключается в полиэкранный режим. В правой части экрана будет отображаться увеличенное изображение перекрестка, что помогает совершить предстоящий маневр.

› После запуска навигационной системы ей потребуется некоторое время для адаптации. В течение этого времени возможны некоторые неточности в навигации с фиксированным местоположением. После проезда автомобилем нескольких километров и выполнения нескольких поворотов навигационная система придет в оптимальное рабочее состояние. Данные, полученные системой во время периода адаптации, будут храниться до следующего отключения аккумуляторной батареи.

- › Прикоснитесь к кнопке [Show On Map] (Показать на карте) для переключения к карте и отображения текущего местоположения автомобиля.
- › Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.
- › Прикоснитесь к кнопке [Save] (Сохранить) для сохранения места назначения в адресной книге. Информация, сохраненная в адресной книге, включает адрес, телефонный номер места

назначения и значок категории адреса, который помогает в управлении адресной книгой.

- › Прикоснитесь к кнопке [Save as Home] (Сохранить как домашний адрес) для сохранения места назначения в качестве домашнего адреса. Затем его можно будет найти в адресной книге под наименованием Home (Дом).



- A** Возврат на старт
- B** Замедлить навигацию
- C** Пауза/продолжить
- D** Ускорить навигацию
- E** Переход к месту назначения

Прикоснитесь к кнопке [Route Preview] (Предварительный просмотр маршрута) для входа в соответствующий режим. В этом режиме система представляет динамическую имитацию навигации по маршруту, чтобы пользователь имел представление о маршруте еще до запуска навигации.

Прикоснитесь к любому участку дисплея в полноэкранный режим для показа кнопок настройки. С их помощью можно изменить масштаб изображения и отрегулировать скорость навигации. Если в течение пяти секунд не выполняется никаких операций, система из режима предварительного просмотра маршрута возвратится в полноэкранный режим.

## ВНИМАНИЕ

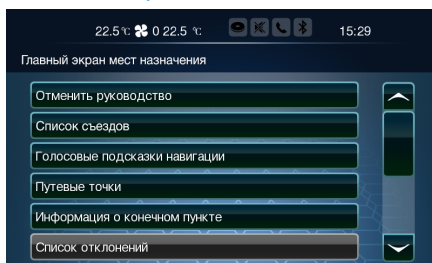
- › Нажатие любой кнопки на панели в режиме предварительного просмотра маршрута завершает предварительный просмотр, и система возвратится к экрану, соответствующему кнопке.
- › Когда предварительный просмотр маршрута заканчивается, экран остановится на изображении места назначения.
- › Если требуется повторить навигацию во время предварительного просмотра маршрута, прикоснитесь к кнопке [return to start] (возврат на старт) на экране предварительного просмотра, затем нажмите кнопку [pause/continue] (пауза/продолжить) для повторного запуска предварительного просмотра маршрута.
- › В режиме предварительного просмотра маршрута кнопки [switch road] (смена дороги), [navigation settings] (настройки навигационной системы), [mode] (режим) использовать невозможно.

## Широта

Прикоснитесь к кнопке [Latitude] (Широта), чтобы открыть экран ввода широты. В нем можно ввести координаты широты и долготы места назначения.



## Главный экран мест назначения

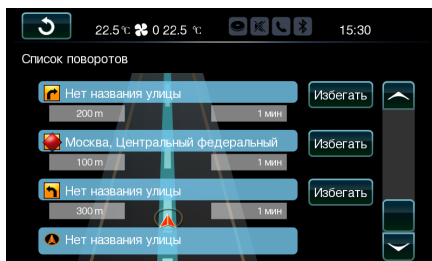


Нажмите клавишу [DEST] (Место назначения) на панели управления после запуска навигации для перехода к экрану ввода места назначения.

## Отмена навигации

Прикоснитесь к кнопке [Cancel guidance] (Отменить навигацию) для прекращения навигации по текущему маршруту.

## Список поворотов

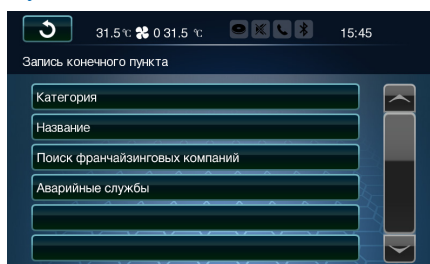


Прикоснитесь к кнопке [Turn list] (Список поворотов), чтобы открыть соответствующий экран. В нем с помощью кнопки [avoid] (избегать) можно указать улицы, которых следует избегать. После этого система пересчитает маршрут и обновит список поворотов.

## Навигационные голосовые подсказки

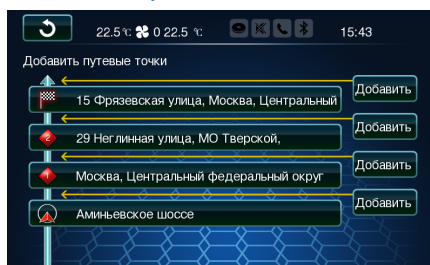
Нажмите кнопку [Navigation voice prompts] (Навигационные голосовые подсказки), чтобы открыть соответствующий экран. Подробнее см. стр. 16.

## Путевые точки

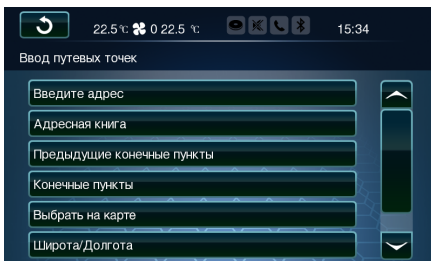


Прикоснитесь к кнопке [Waypoints] (Путевые точки), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно добавлять, удалять и сортировать путевые точки. Для прекращения навигации можно нажать кнопку [Cancel guidance] (Отменить навигацию).

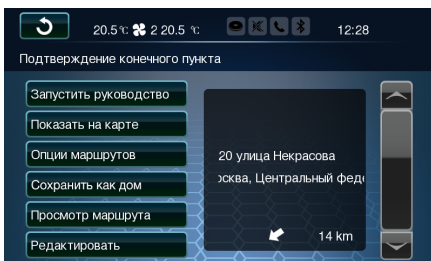
## Добавление путевых точек



Прикоснитесь к кнопке [Add waypoint] (Добавить путевую точку), чтобы открыть соответствующий экран.



Прикоснитесь к кнопке [Add] (Добавить), чтобы открыть экран ввода путевых точек. В нем можно ввести новый адрес или выбрать его из адресной книги, истории, объектов инфраструктуры, на карте или как домашний адрес.



После ввода путевой точки на экране ввода путевых точек откроется экран подтверждения путевой точки.

› Прикоснитесь к кнопке [Add Waypoint] (Добавить путевую точку) — система переключится к экрану карты в режиме навигации, где путевая точка будет добавлена к текущему маршруту.

## ВНИМАНИЕ

Для продолжения добавления путевых точек можно выбрать нужную путевую точку для добавления на экране карты или нажать клавишу [TUNE] (Настройка) на панели управления.

› Прикоснитесь к кнопке [Show On Map] (Показать на карте) для отображения путевой точки на карте.

› Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции

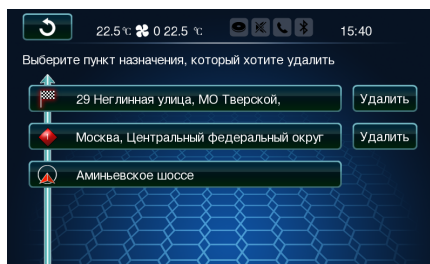
маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.

› Прикоснитесь к кнопке [Save] (Сохранить) для сохранения путевой точки в адресной книге. Информация, сохраненная в адресной книге, включает адрес, телефонный номер места назначения и значок категории адреса, который помогает в управлении адресной книгой.

› Прикоснитесь к кнопке [Save as Home] (Сохранить как домашний адрес) для сохранения места назначения в качестве домашнего адреса. Затем его можно будет найти в адресной книге под наименованием Home (Дом).

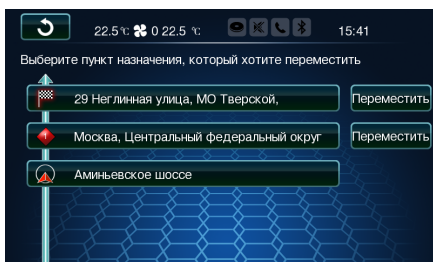
› Кнопка [Route Preview] (Предварительный просмотр маршрута) не может быть использована в режиме навигации.

## Удаление путевых точек

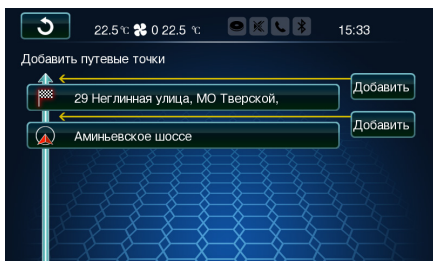


Для удаления путевой точки выберите ее из текущего маршрута, прикоснитесь к кнопке [Delete] (Удалить) и подтвердите удаление.

## Сортировка путевых точек



Если путевых точек одна или несколько, их можно расположить в другом порядке. Прикоснитесь к кнопке [Sort waypoint] (Сортировка путевых точек), чтобы открыть экран, на котором выбираются те места назначения, которые следует переместить.



Прикоснитесь к кнопке [Move] (Переместить), чтобы открыть меню.

Затем прикоснитесь к кнопке [Add] (Добавить) для перемещения ранее выбранной с помощью кнопки [Move] (Переместить) путевой точки в данное положение, расположив таким образом путевые точки в другом порядке.

### **И** ВНИМАНИЕ

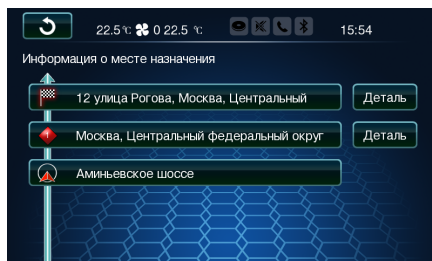
Каждую путевую точку можно переместить перед любой путевой точкой или местом назначения или после них.

### Отмена указаний по маршруту

Прикоснитесь к кнопке [Cancel guidance] (Отменить указания) для прекращения указаний по

текущему маршруту.

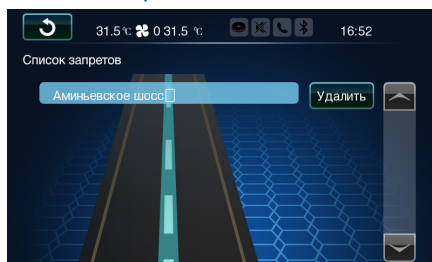
### Информация о месте назначения



Прикоснитесь к кнопке [Destination information] (Информация о месте назначения), чтобы открыть соответствующий экран.

Если текущий маршрут содержит путевые точки, кнопка [Detail] (Подробная информация) позволяет просмотреть и редактировать информацию о любой путевой точке или месте назначения.

### Список запретов



Прикоснитесь к кнопке [Avoid list] (Список запретов) в меню места назначения, чтобы открыть соответствующий экран. Прикоснитесь к кнопке [Delete] (Удалить) для удаления соответствующей дороги из списка запретов.

### **И** ВНИМАНИЕ

Кнопка [Avoid list] (Список запретов) не может быть использована, если не выбрана ни одна дорога, которой следует избегать.

## Объезд



Прикоснитесь к кнопке [Detour] (Объезд), чтобы открыть соответствующий экран. В нем можно выбрать объезд 1, 3 или 5 км, объезд всей дороги или отмену объезда.

### **И** ВНИМАНИЕ

Отменить объезд невозможно, пока он не задан.

## Опции маршрута

Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.

## Обзор текущего маршрута

Прикоснитесь к кнопке [Current route overview] (Обзор текущего маршрута) для отображения карты, на которой представлен весь маршрут.

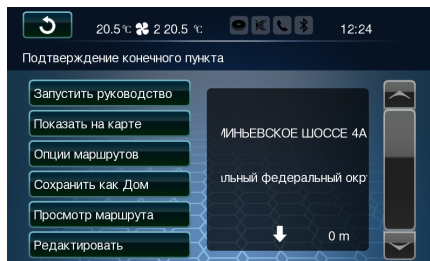
## Прервать/возобновить навигацию

Прикоснитесь к кнопке [Suspend guidance/Resume guidance] (Прервать/возобновить навигацию) для приостановки или возобновления навигационных указаний.

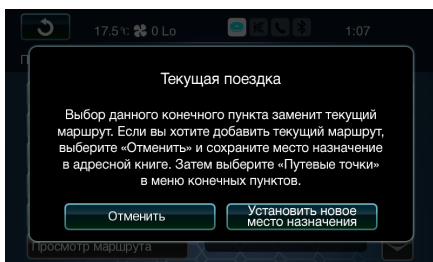
## Сохранить как поездку

Прикоснитесь к кнопке [Save as trip] (Сохранить как поездку), чтобы открыть меню для ввода имени поездки. После ввода имени и его подтверждения маршрут будет сохранен как поездка. Затем можно будет войти в меню поездки для просмотра информации о ней без навигации.

## Подтверждение места назначения



После запуска навигации, нажатия кнопки [Navigation Settings] (Настройки навигационной системы) и последующего выбора объекта инфраструктуры из результатов поиска по категориям или по франшизе откроется экран подтверждения места назначения.



- › Прикоснитесь к кнопке [Start guidance] (Начать указание) и система выдаст сообщение Currently In A Route (Текущий маршрут A).

Прикоснитесь к кнопке [Cancel] (Отмена) для возврата к экрану подтверждения места назначения.

Прикоснитесь к кнопке [Set new Destination] (Установить новое место назначения) для переключения системы к экрану карты. В нем запустится навигация по маршруту к месту назначения от текущего местоположения. Теперь можно начать движение, следуя навигационным голосовым подсказкам.

- › Прикоснитесь к кнопке [Show On Map] (Показать на карте) для отображения путевой точки на карте.
- › Прикоснитесь к кнопке [Route options] (Опции маршрута) для установки опций маршрута, которые позволяют выбрать между самым

быстрым, самым коротким и рекомендуемым маршрутами и определить, следует ли при прокладке маршрута избегать платных дорог, автомагистралей, туннелей и (или) паромов.

- › Прикоснитесь к кнопке [Save] (Сохранить) для сохранения путевой точки в адресной книге. Информация, сохраненная в адресной книге, включает адрес, телефонный номер места назначения и значок категории адреса, который помогает в управлении адресной книгой.
- › Прикоснитесь к кнопке [Save as Home] (Сохранить как домашний адрес) для сохранения места назначения в качестве домашнего адреса. Затем его можно будет найти в адресной книге под наименованием Home (Дом).
- › Кнопка [Route Preview] (Предварительный просмотр маршрута) не может быть использована в режиме навигации.





***HAVAL***

2017-06-E